






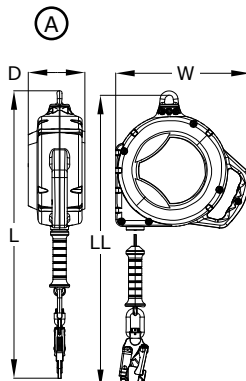
Fall Protection

<b>CE</b>	<b>EN360: 2002</b> <b>EN1496: 2006 Class B</b> <b>CNB/P/11.060</b>	
	<b>(A)</b> <b>CE Type Test</b> No. 0082 APAVE SUDEUROPE SAS Z.I. avenue Gay Lussac BP3 33370 ARTIGUES-pres-BORDEAUX France	<b>(B)(C)</b> <b>CE Type Test</b> No. 0086 BSI Kitemark Court Davy Avenue Knowlhill Milton Keynes MK5 8PP United Kingdom

# PROTECTA REBEL SELF-RETRACTING DEVICES

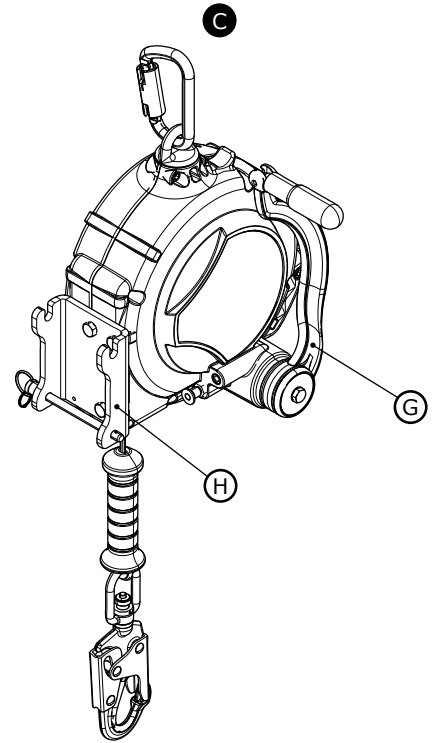
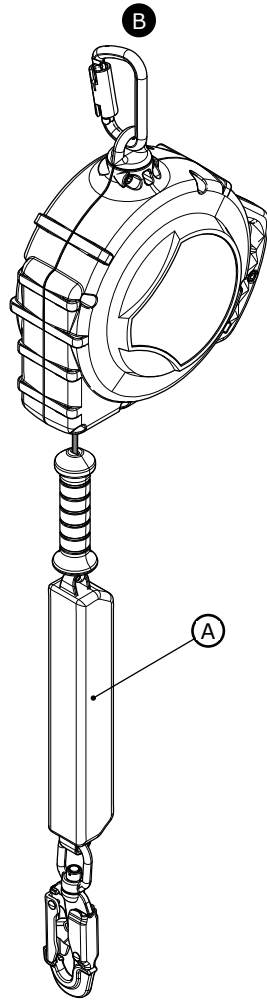
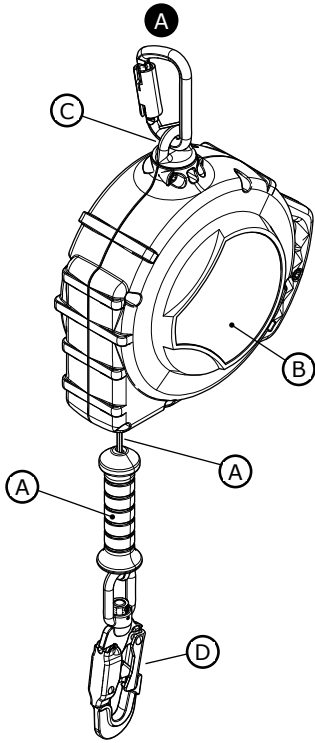
## INSTRUCTION MANUAL

### 1

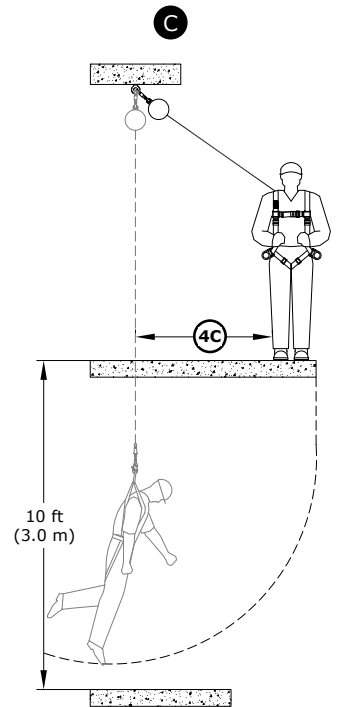
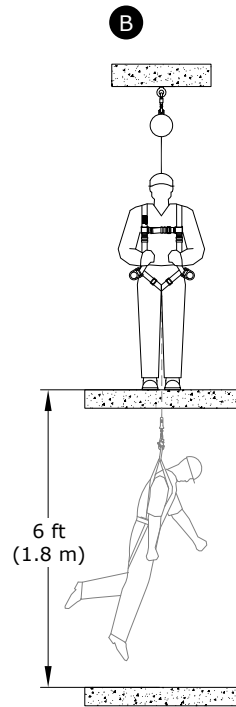
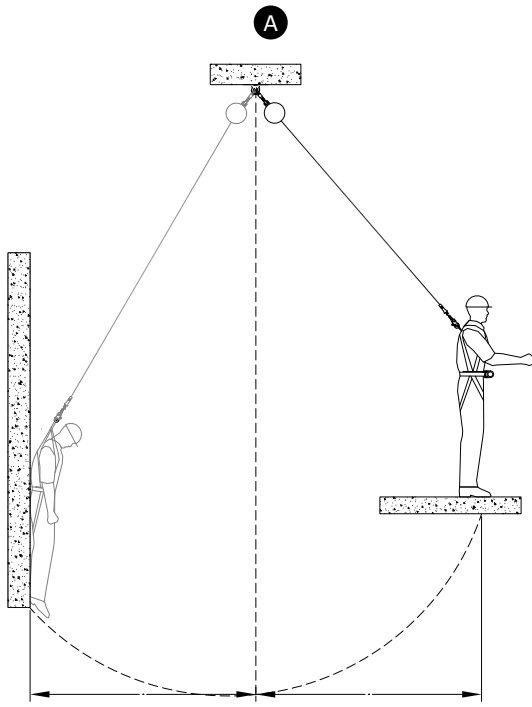
	Rebel	EN 360	CNB/P/11.060	EN 1496			LL	L	W	D	 x 1
	(A) 3590520	✓			9511070 9511071	9501479 + 2000175	6 m (20 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590530	✓			9520021 9520022	9501479 + 2000175	6 m (20 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590538	✓			9511070 9511071	9501613 + 2100044	6 m (20 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590539	✓			9511070 9511071	9501613 + 2000018	6 m (20 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590520/A	✓			9511070 9511071	9501479 + 2000175	6 m (20 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590521/A	✓			9511070 9511071	9501479 + 2000175	6 m (20 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590530/A	✓			9520021 9520022	9501479 + 2000175	6 m (20 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(B) 3590542	✓	✓		9511070 9511071	951087 + 2000178	6 m (20 ft)	106.7 (42.0 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590506	✓			9511070 9511071	9501479 + 2000126	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590521	✓			9511070 9511071	9501479 + 2000175	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590522	✓			9511070 9511071	9501613 + 2000175	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590523	✓			9511070 9511071	9501613 + 2000170	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590531	✓			9520021 9520022	9501479 + 2000175	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590532	✓			9520021 9520022	9501613 + 2000175	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590536	✓			9511070 9511071	9501613 + 2000018	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(B) 3590545	✓	✓		9520044 9520045	9501087 + 2000178	12 m (39.4 ft)	106.7 cm (42.0 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590522/A	✓			9511070 9511071	9501613 + 2000175	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590531/A	✓			9520021 9520022	9501479 + 2000175	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590532/A	✓			9520021 9520022	9501613 + 2000175	10 m (33 ft)	57.2 cm (22.5 in)	24.9 cm (9.8 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590570	✓			9520044 9520045	9501479 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590571	✓			9520044 9520045	9501613 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590572	✓			9520044 9520045	9501613 + 2100044	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590573	✓			9520044 9520045	9501613 + 2000170	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590574	✓			9520044 9520045	9501613 + 2100044	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590580	✓			9520046 9520047	9501479 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590581	✓			9520046 9520047	9501613 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(C) 3591002	✓		✓	9508320 9520047	9501479 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	17.8 cm (7.0 in)	141 kg (310 lbs)
	(C) 3591003	✓		✓	9508320 9520047	9501613 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	17.8 cm (7.0 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590570/A	✓			9520044 9520045	9501479 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590571/A	✓			9520044 9520045	9501613 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590580/A	✓			9520046 9520047	9501479 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590581/A	✓			9520046 9520047	9501613 + 2000175	15 m (50 ft)	60.5 cm (23.8 in)	28.3 cm (11.1 in)	11.7 cm (4.6 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590595	✓			9520056 9520057	9501479 + 2000126	20 m (66 ft)	116.8 cm (46.0 in)	32.8 cm (12.9 in)	14.0 cm (5.5 in)	141 kg (310 lbs)
	(A) 3590609	✓			9520056 9520057	9501613 + 2000018	20 m (66 ft)	116.8 cm (46.0 in)	32.8 cm (12.9 in)	14.0 cm (5.5 in)	141 kg (310 lbs)

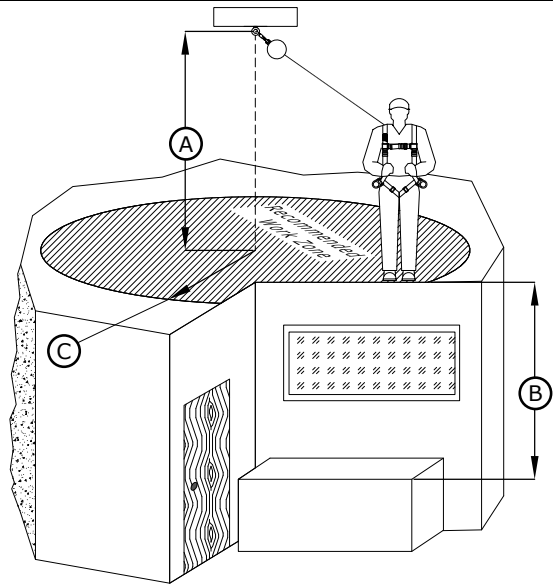


2



3

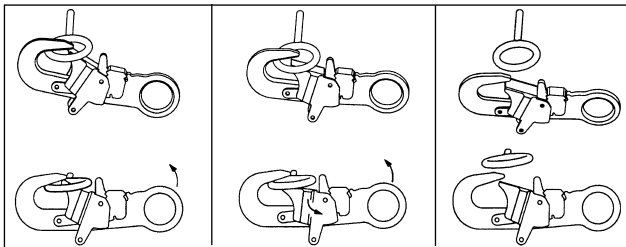




	B					
	<6 ft (1.8m)	6 ft (1.8m)	7 ft (2.1m)	8 ft (2.4m)	9 ft (2.7m)	≥10 ft (3m)
8 ft (2.4m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	2.5 ft (0.76m)	3.8 ft (1.16m)	5 ft (1.52m)	6.1 ft (1.86m)
10 ft (3m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	3.2 ft (0.98m)	4.7 ft (1.43m)	6.1 ft (1.86m)	7.3 ft (2.23m)
20 ft (6.1m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	5.5 ft (1.68m)	7.9 ft (2.41m)	9.8 ft (2.99m)	11.5 ft (3.51m)
30 ft (9.1m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	7.1 ft (2.16m)	10.1 ft (3.08m)	12.5 ft (3.81m)	14.6 ft (4.45m)
50 (15.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	9.5 ft (2.90m)	13.5 ft (4.11m)	16.6 ft (5.06m)	19.3 ft (5.88m)
70 ft (21.3m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	11.4 ft (3.47m)	16.2 ft (4.94m)	19.9 ft (6.07m)	23.1 ft (7.04m)
90 ft (27.4m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	13 ft (3.96m)	18.5 ft (5.64m)	22.7 ft (6.92m)	26.3 ft (8.02m)
110 ft (33.5m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	14.5 ft (4.42m)	20.6 ft (6.28m)	25.2 ft (7.68m)	29.2 ft (8.9m)
130 ft (39.6m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	15.8 ft (4.82m)	22.4 ft (6.83m)	27.5 ft (8.38m)	31.8 ft (9.69m)
150 ft (45.7m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	17.4 ft (5.30m)	24.1 ft (7.35m)	29.6 ft (9.02m)	34.2 ft (10.42m)
170 ft (51.8m)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	18.2 ft (5.55m)	25.7 ft (7.83m)	31.6 ft (9.63m)	36.5 ft (11.13m)
190 ft (57.9)	<input checked="" type="checkbox"/>	0 ft (0m)	19.2 ft (5.85m)	27.2 ft (8.29m)	33.4 ft (10.18m)	38.6 ft (11.77m)

C

5

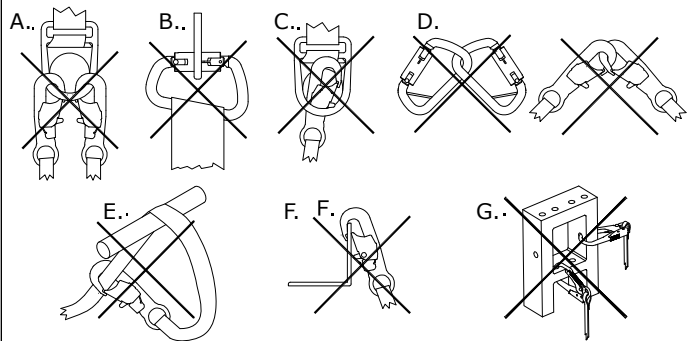


A

B

C

6



A..

B..

C..

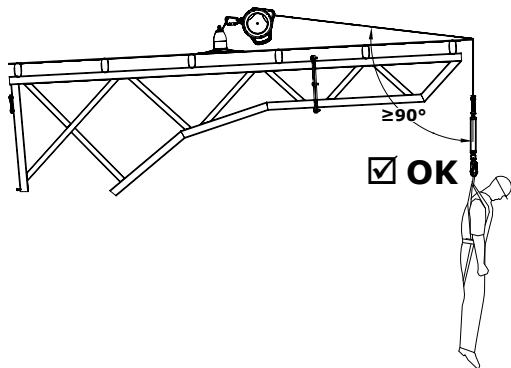
D.

E..

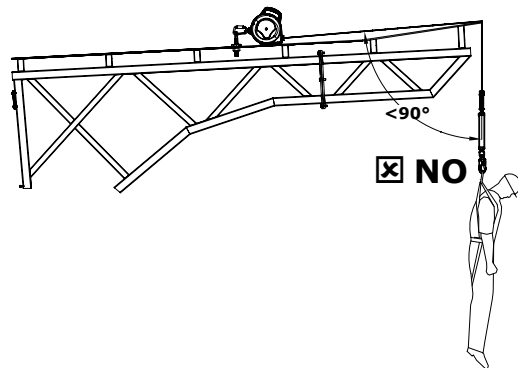
F. F.

G..

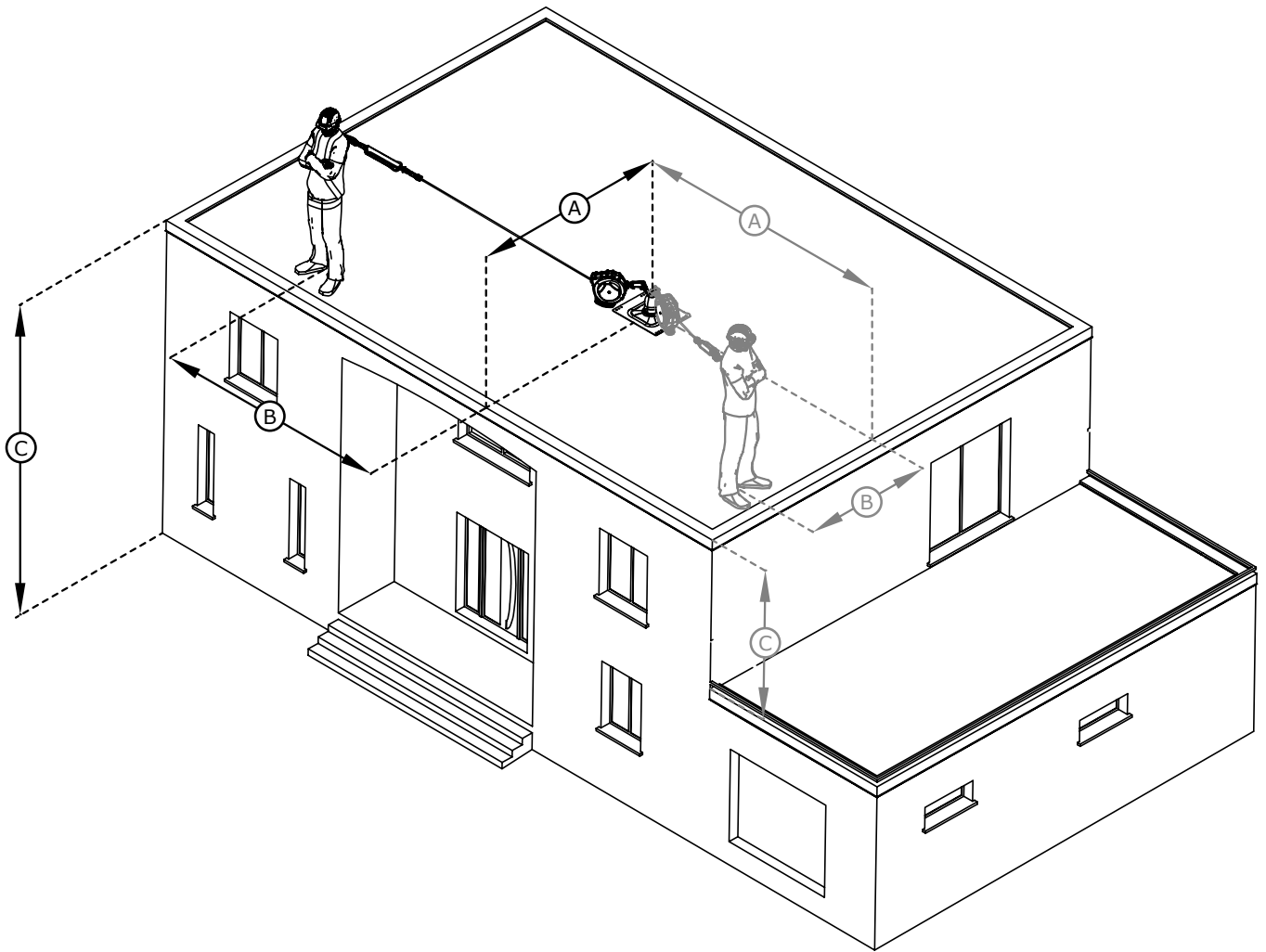
7



✓ OK

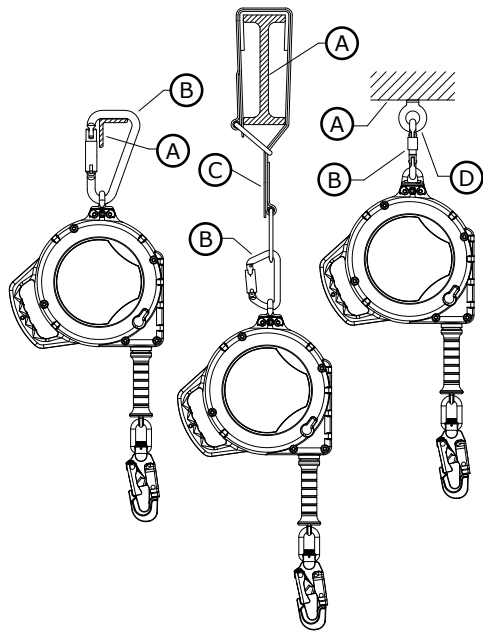


✗ NO

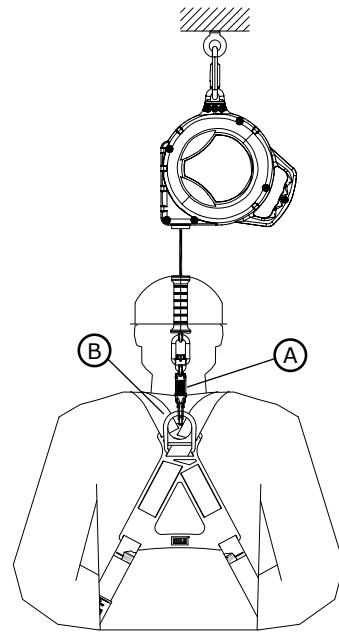


		(B)							
		0 ft (0.00m)	2 ft (0.61m)	5 ft (1.52m)	10 ft (3.05m)	15 ft (4.57m)	20 ft (6.1m)	25 ft (7.62m)	>25 ft (>7.62m)
(A)	2 ft (0.61m)	16.5 ft (5.03m)	17.3 ft (5.28m)						
	5 ft (1.52m)	16.5 ft (5.03m)	16.9 ft (5.15m)	18.6 ft (5.66m)					
	10 ft (3.05m)	16.5 ft (5.03m)	16.7 ft (5.09m)	17.7 ft (5.39m)	20.6 ft (6.29m)				
	15 ft (4.57m)	16.5 ft (5.03m)	16.6 ft (5.07m)	17.3 ft (5.28m)	19.5 ft (5.95m)	22.7 ft (6.92m)			
	20 ft (6.1m)	16.5 ft (5.03m)	16.6 ft (5.06m)	17.1 ft (5.22m)	18.9 ft (5.75m)	21.5 ft (6.55m)	24.8 ft (7.55m)		
	25 ft (7.62m)	16.5 ft (5.03m)	16.6 ft (5.05m)	17 ft (5.18m)	18.4 ft (5.62m)	20.7 ft (6.3m)	23.5 ft (7.17m)	26.9 ft (8.19m)	
	30 ft (9.14m)	16.5 ft (5.03m)	16.6 ft (5.05m)	16.9 ft (5.16m)	18.1 ft (5.52m)	20 ft (6.11m)	22.6 ft (6.87m)	25.6 ft (7.79m)	
	35 ft (10.67m)	16.5 ft (5.03m)	16.6 ft (5.05m)	16.9 ft (5.14m)	17.9 ft (5.46m)	19.6 ft (5.97m)	21.8 ft (6.65m)	24.5 ft (7.47m)	
	40 ft (12.19m)	16.5 ft (5.03m)	16.5 ft (5.04m)	16.8 ft (5.12m)	17.7 ft (5.4m)	19.2 ft (5.86m)	21.2 ft (6.47m)	23.7 ft (7.21m)	
	50 ft (15.24m)	16.5 ft (5.03m)	16.5 ft (5.04m)	16.7 ft (5.11m)	17.5 ft (5.33m)	18.7 ft (5.7m)	20.4 ft (6.2m)	22.4 ft (6.83m)	
	60 ft (18.29m)	16.5 ft (5.03m)	16.5 ft (5.04m)	16.7 ft (5.09m)	17.3 ft (5.28m)	18.3 ft (5.59m)	19.7 ft (6.02m)	21.5 ft (6.55m)	
	70 ft (21.34m)	16.5 ft (5.03m)	16.5 ft (5.04m)	16.7 ft (5.08m)	17.2 ft (5.25m)	18.1 ft (5.51m)	19.3 ft (5.88m)	20.8 ft (6.35m)	

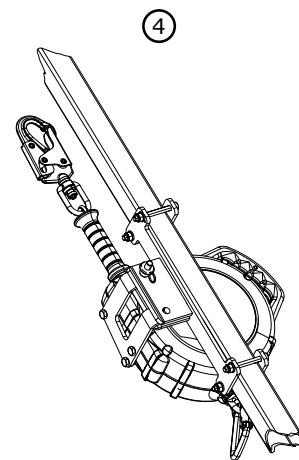
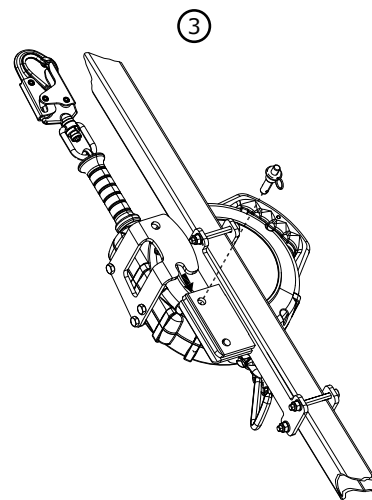
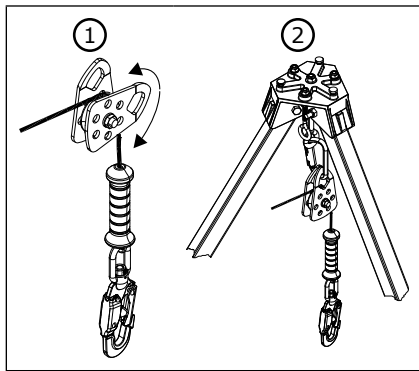
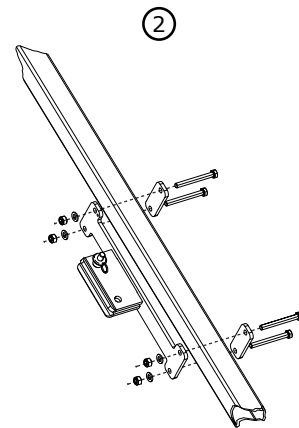
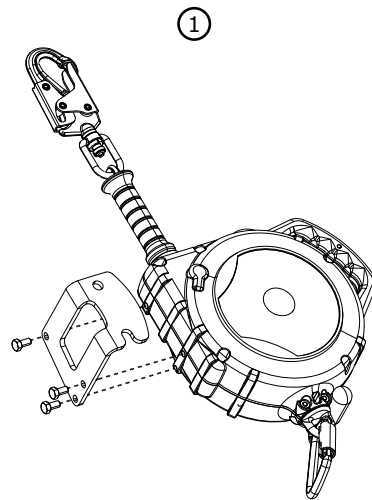
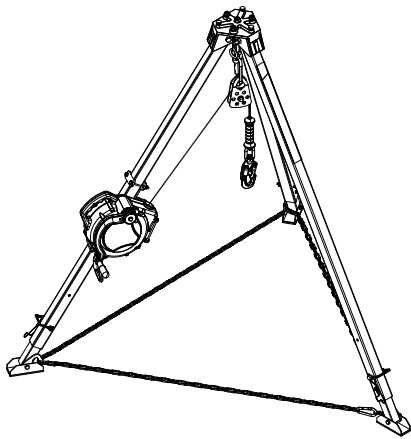
9



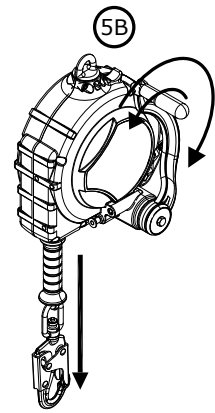
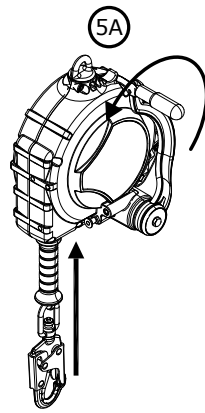
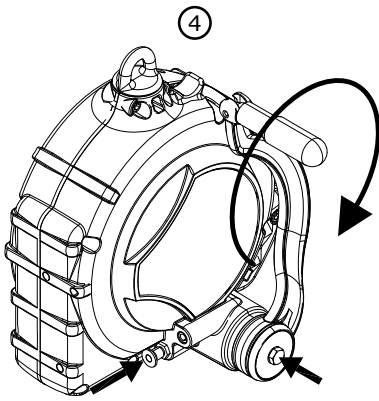
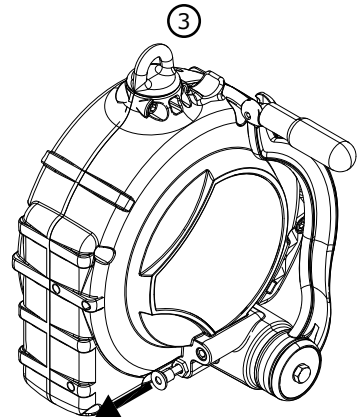
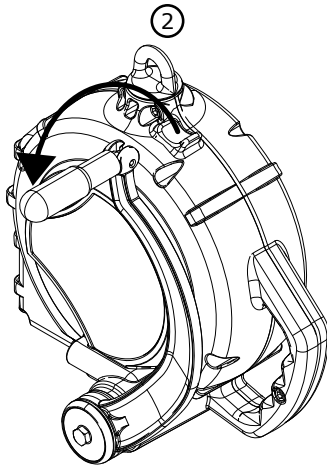
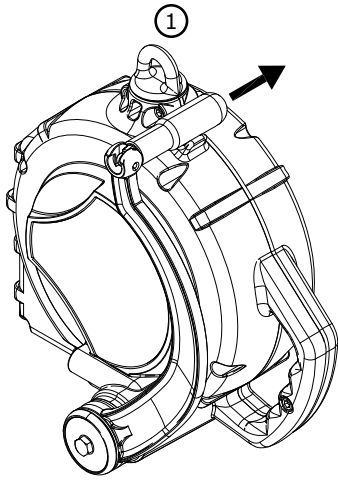
10



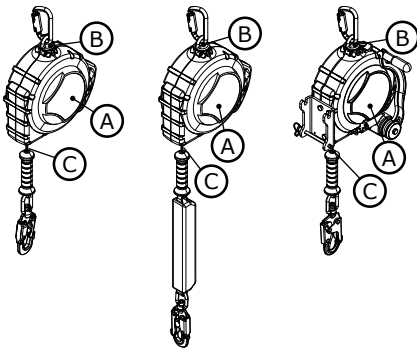
11



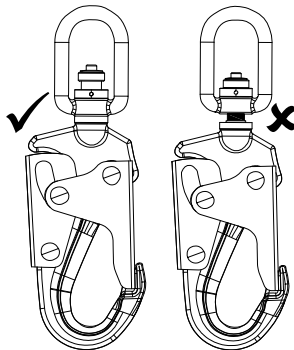
12



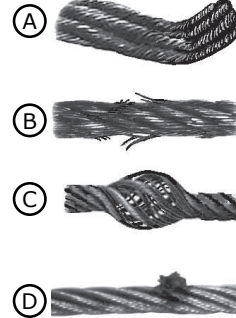
13



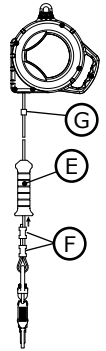
14



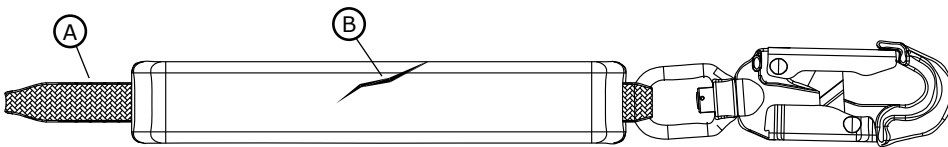
15



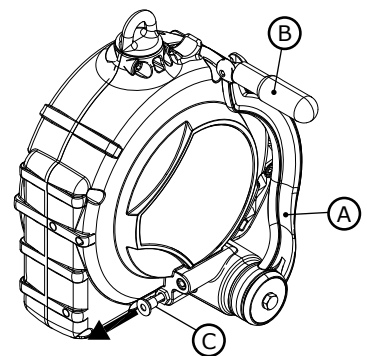
16

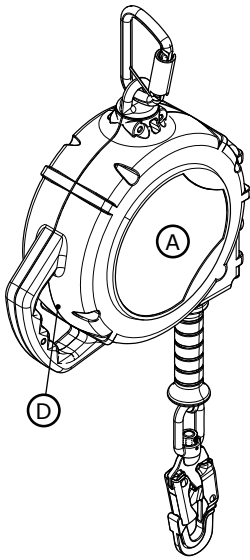


17



18





D ATEX  
XXXXXXX/A

CE Ex II 2 G c T3  
INTERTEK ITS11ATEX17240  
Technical File No: 070801  
9503860 Rev. E

(A)

**CE 0086**  
EN 360: 2002    **PROTECTA**  
www.capitalsafety.com

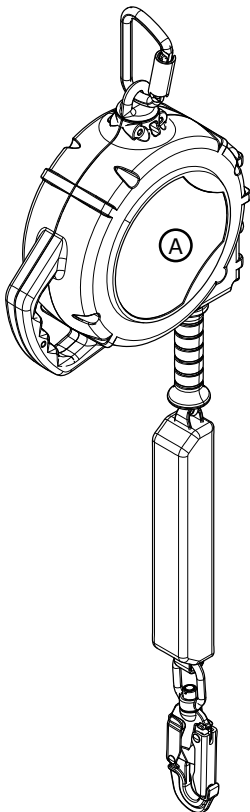
Next Inspection

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
201X	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	15

EN TP TC 019/2011    Страховочное устройство с втяжным тросом  
ГОСТ Р EN 360-2008

MFRD (YR/MO): 17 Дата изг.: 18 LOT: Партия: 19 MODEL NO: Номер модели: 20 LENGTH (m): длина (m): 21 SERIAL NO: серийный номер:	
---	--

TYPE A - Model 3500050 & 3590545  
TYPE B - Model 3500542 only  
140kg MAXL



(A)

**CE 0086**  
EN 360: 2002    **PROTECTA**  
www.capitalsafety.com

Next Inspection

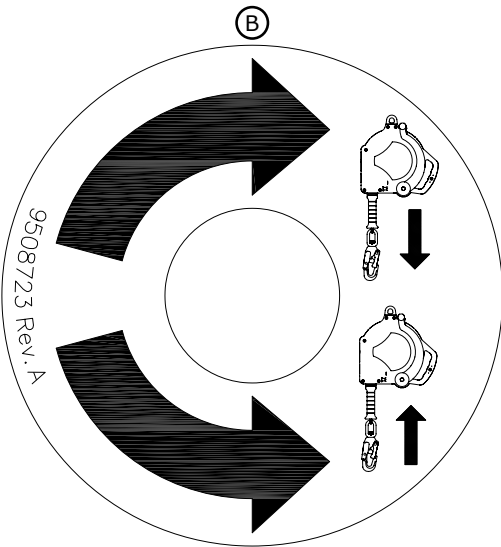
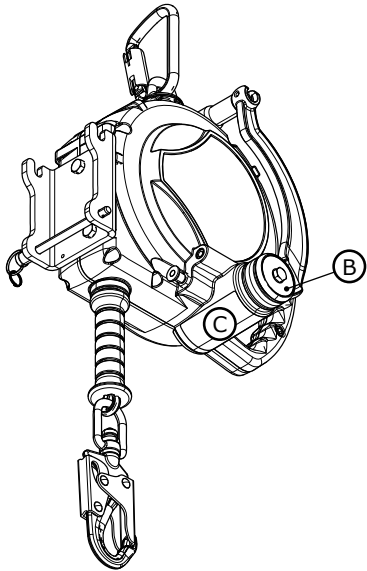
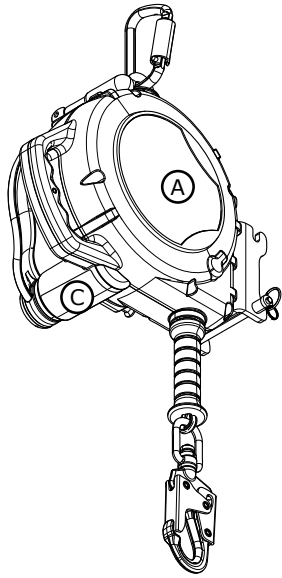
01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
201X	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	15

EN TP TC 019/2011    Страховочное устройство с втяжным тросом  
ГОСТ Р EN 360-2008

MFRD (YR/MO): 17 Дата изг.: 18 LOT: Партия: 19 MODEL NO: Номер модели: 20 LENGTH (m): длина (m): 21 SERIAL NO: серийный номер:	
---	--

TYPE A - Model 3500050 & 3590545  
TYPE B - Model 3500542 only  
140kg MAXL





(A)

www.capitalsafety.com  
Capital Safety  
Red Wing, MN, USA  
+1-800-328-6146

**PROTECTA**

CE 0086

Next Inspection

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
201X	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	15

MFRD (YR/MO): (17)    LOT: (18)    MODEL NO: (19)    LENGTH (m): (20)    SERIAL NO: (21)

1

2

3

4

5

6

7

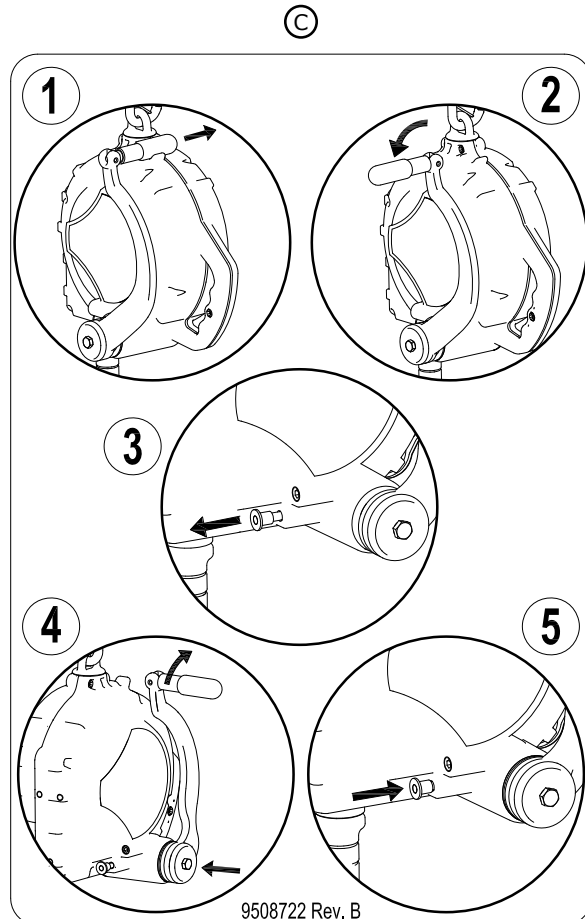
8

9

10

11

12



Læs alle sikkerhedsoplysninger i denne brugsanvisning og sørg for, at du forstår og følger disse før brug af denne selvtilbagetrækkende anordning. **UNDLADELSE HERAF KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.**

Disse anvisninger skal udleveres til brugeren af udstyret. Opbevar denne vejledning til senere brug.

## Anvendelsesformål:

Denne selvtilbagetrækkende anordning er beregnet til brug som en del af et komplet personligt faldsikringssystem.

Enhver anden brug end denne, herunder, men ikke begrænset til, materialehåndtering, rekreative eller sportslige aktiviteter eller andre aktiviteter, der ikke er beskrevet i brugsanvisningen, er ikke godkendt af 3M og kan medføre alvorlig skade eller død.

Denne anordning må kun benyttes af uddannede brugere til anvendelse på arbejdspladsen.

## ADVARSEL

Denne selvtilbagetrækkende anordning er en del af et personligt faldsikringssystem. Det forventes, at alle brugere er fuldt uddannet i sikker installation og drift af deres personlige faldsikringssystem. Misbrug af denne anordning kan medføre alvorlig skade eller død. Jævnfør denne brugsanvisning samt alle producentens anbefalinger, tal med en vejleder eller kontakt 3M's tekniske service vedrørende korrekt valg, drift, installation, vedligeholdelse og servicering.

- **For at reducere risiciene ved at arbejde med en selvtilbagetrækkende anordning, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig skade eller død:**
  - Inspicer den selvtilbagetrækkende anordning før hver brug og tjek, at den er låst og trukket tilbage på korrekt vis.
  - Hvis den selvtilbagetrækkende anordning har været udsat for faldsikring eller slagkraft, skal den selvtilbagetrækkende anordning straks tages ud af drift og markeres med 'UDE AF DRIFT'.
  - Sørg for, at livlinen holdes fri for enhver og alle forhindringer, herunder, men ikke begrænset til: sammenfiltring med maskiner eller udstyr, som bevæger sig (f.eks. det øverste drev på olieplatforme), andre arbejdstagere, dig selv, omkringliggende genstande eller nedslag af genstande ovenfra, som kan falde ned på livlinen eller arbejdstageren.
  - Lad aldrig livlinen hænge løst. Undgå at binde livlinen sammen eller binde knuder på den.
  - Fastgør den selemonterede selvtilbagetrækkende anordnings ikke-benyttede ben til selens parkeringsmontering(er), hvis selen er udstyret hermed.
  - Må ikke anvendes ved hindret faldlinje. Hvis der arbejdes med langsomt skiftende materiale, såsom sand eller korn, eller inden for et snævert eller trangt område, vil arbejdstageren eventuelt ikke opnå tilstrækkelig hastighed til automatisk låsning af den selvtilbagetrækkende anordning. Der kræves uhindret faldlinje for at sikre låsning af den selvtilbagetrækkende anordning.
  - (TIL NEDSTIGNINGSANORDNINGER) Tag straks anordningen ud af drift, hvis anordningen har været udsat for nedstigning.
  - Undgå pludselige eller hurtige bevægelser under normal arbejdsgang. Dette kan forårsage, at enheden låses fast.
- **For at reducere risiciene forbundet med højdearbejde, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig skade eller død:**
  - Du skal tilsikre, at dit helbred og din kondition gør dig i stand til at kunne modstå alle de kræfter, der er forbundet med højdearbejde, på en sikker måde. Rådfør dig med din læge, hvis du har spørgsmål vedrørende din evne til at bruge dette udstyr.
  - Overstig aldrig den tilladte kapacitet for dit faldsikringsudstyr.
  - Overstig aldrig den maksimale faldafstand fra dit faldsikringsudstyr.
  - Brug ikke faldsikringsudstyr, som ikke virker ved forudgående brug eller planlagte inspektioner, eller hvis du er bekymret for udstyrets brug eller egnethed til det tilsigtede formål. Kontakt 3M's tekniske service med eventuelle spørgsmål.
  - Kombinationer med visse delsystemer og komponenter kan forstyrre driften af dette udstyr. Brug kun compatible forbindelser. Rådfør dig med 3M før du bruger dette udstyr sammen med andre komponenter eller delsystemer end dem, der er beskrevet i brugsanvisningen.
  - Vær særligt forsigtig, når du arbejder i nærheden af maskiner, som bevæger sig (f.eks. øverste drev på olieplatforme), elektriske farer, ekstreme temperaturer, kemiske farer, eksplosive eller giftige gasser, skarpe kanter eller under overliggende materialer, som kan falde ned på dig eller dit faldsikringsudstyr.
  - Brug Arc Flash eller Hot Works (dvs. passende beskyttelses)-anordninger, når du arbejder i miljøer med høj varme.
  - Undgå overflader og genstande, som kan beskadige brugeren eller udstyret.
  - Sørg for tilstrækkelig faldafstand ved højdearbejde.
  - Faldsikringsudstyret må aldrig modificeres eller ændres. Kun 3M eller af 3M skriftligt bemyndigede parter må foretage reparationer på udstyret.
  - Før brug af faldsikringsudstyret skal du sørge for at have en redningsplan, som muliggør hurtig redning i tilfælde af fald.
  - Hvis der sker et fald, søges straks lægehjælp for den faldne arbejdstager.
  - Brug ikke et kropsbælte til anvendelser, der involverer faldsikring. Må kun benyttes med komplet kropssele.
  - Svingfald kan minimeres ved så vidt muligt at arbejde lige under forankringspunktet.
  - Hvis der øves med denne anordning, skal der benyttes sekundært faldbeskyttelsesudstyr på en sådan måde, at lærlingen ikke udsættes for utilsigtet faldrisiko.
  - Brug altid passende personlige værnemidler under installation, brug eller inspektion af enheden/systemet.

*Inden udstyret tages i brug, skal produktidentifikationsoplysningerne fra ID-mærkatet noteres i Inspektions- og vedligeholdelsesloggen på bagsiden af denne manual.*


## BESKRIVELSE:

Figur 2 identificerer vigtige komponenter i DBI-SALA Ultra-Lok selvopruddende anordninger (SRD'er). Ultra-Lok SRD'er er tromlevekledede stålkabellivliner (A), som trækker sig tilbage i et hus af termoplastik eller aluminium (B). De kan hænge fra et forankringspunkt med en karabinhage fastgjort gennem forankringsøjet (C) øverst på SRD'en. En selvåbende snapkrog (D) på enden af livlinen fastgøres til faldsikringsforbindelsen på en helkropssele. En stødfanger (E) beskytter stålkablet og ferrulerne, der sikrer snapkrogen mod slitage og korrosion.


Figur 1 definerer de Ultra-Lok SRD-modeller, der dækkes af denne brugsanvisning. Følgende SRD-typer er tilgængelige:

- **Selvopruddende line (figur 2A):** Selvopruddende liner (SRL'er) er passende til anvendelser, hvor livlinen generelt forbliver lodret under brug, og muligt frit fald er begrænset til 0,6 m.
- **Selvopruddende line med Leading Edge (figur 2B):** Selvopruddende liner med Leading Edge (SRL-LE'er) er passende til anvendelser, hvor livlinen generelt forbliver vandret under brug, og muligt frit fald er begrænset til 1,5 m. SRL-LE'er har en integral energiabsorber (F) eller et lignende komponent for at modstå stødbelastning af livlinen over en skarp eller slibende kant under faldstandsning og minimere faldstandsningens kraften på brugeren.
- **Selvopruddende line med redning (figur 2C):** Selvopruddende liner med redning (SRL-R'er) omfatter en integreret funktion for assisteret redning ved at hæve eller sænke redningsemnet. SRL-R'er er udstyret med et håndsving med tre nødhentningsfunktioner (G). Nogle modeller kan omfatte et trefodsmonteringsbeslag (H) til at montere SRL-R'en på benet af en trefod for anvendelser i trange rum.

**Tabel 1 – Specifikationer**

 Hylsterets halvdele	Materiale
9508320 + 9520047	Aluminium - 15 m SRL-R'er
9511070 + 9511071	Termoplast - 6 m SRL'er, 10 m SRL'er og 6 m Leading Edge SRL-LE'er
9520021 + 9520022	Aluminium - 6 m og 10 m SRL'er
9520044 + 9520045	Termoplast - 15 m SRL'er og 10 m Leading Edge SRL-LE'er
9520046 + 9520047	Aluminium - 15 m SRL'er
9520056 + 9520057	Termoplast - 20 m, 25 m og 30 m SRL'er
9520058 + 9520059	Aluminium - 20 m, 25 m og 30 m SRL'er

 Livline	Beskrivelse	Krog
9501087 + 2000178	7/32 tomme 5,56 mm galvaniseret stålkabel, selvåbende, drejelig stållegeringssnapkrog med indikator.	2000178
9501479 + 2000175	3/16 tomme 4,76 mm galvaniseret stålkabel, selvåbende, drejelig stållegeringssnapkrog med indikator.	2000175
9501613 + 2000170	3/16 tomme 4,76 mm rustfrit stålkabel, selvåbende, drejelig karabinhage i rustfrit stål med indikator.	2000170
9501613 + 2000175	3/16 tomme 4,76 mm rustfrit stålkabel, selvåbende, drejelig stållegeringskarabinhage med indikator.	2000175
9501613 + 2100044	3/16 tomme 4,76 mm rustfrit stålkabel, selvåbende, drejelig karabinhage i rustfrit stål med indikator.	2100044

Krog	Beskrivelse	Materiale	Ledstyrke	Halsstørrelse
2000170	Selvåbende, drejelig karabinhage med belastningsindikator	Rustfrit stål	16 kN	1,9 cm
2000175	Selvåbende, drejelig karabinhage med belastningsindikator	Galvaniseret stål	16 kN	1,9 cm
2000178	Selvåbende, drejelig karabinhage med belastningsindikator	Galvaniseret stål	16 kN	1,9 cm
2100044	Selvåbende, drejelig karabinhage med belastningsindikator	Rustfrit stål	16 kN	1,9 cm

<b>Elastisk styrke for livline af stålkabel:</b>	9501479 - 4,8 mm diameter Galvaniseret stål - min. Elastisk styrke 18,7 kN 9501613 - 4,8 mm diameter Rustfrit stål - min. Elastisk styrke 16,0 kN 9501087 - 5,56 mm diameter Galvaniseret stål - min. Elastisk styrke 24,9 kN
<b>Maksimal standsekraft:</b>	6 kN for 141 kg kapacitet
<b>Gennemsnitlig standsekraft:</b>	4 kN
<b>Maksimal standseafstand:</b>	1,1 m
<b>Maksimal løftevægt for SRL-R:</b>	135 kg

## 1.0 ANVENDELSE

- 1.1 FORMÅL:** 3M selvopruhlende anordninger (SRD'er) er designet til at være komponenter i et personligt faldsikringsystem (PFAS). Figur 1 illustrerer SRD'er, der er omfattet af denne brugsanvisning, og deres typiske anvendelsesområder. De kan anvendes i de fleste situationer, hvor der er behov for en kombination af arbejdsmobilitet og faldsikring af arbejderen (for eksempel inspektionsarbejde, alment konstruktionsarbejde, vedligeholdelsesarbejde, olieproduktion, arbejde i indsnævrede rum osv.).
- 1.2 STANDARDER:** Din SRD lever op til de nationale eller regionale standarder, der er angivet på forsiden af denne brugsanvisning.
- 1.3 UDDANNELSE:** Dette udstyr skal anvendes af personer, der har modtaget uddannelse i korrekt anvendelse og brug heraf. Det er brugerens ansvar at sikre, at de er bekendt med denne vejledning, og at de har modtaget uddannelse i korrekt pleje og brug af dette udstyr. Brugere skal være bekendt med funktionsmæssige egenskaber, anvendelsesbegrænsninger og konsekvenser af forkert brug.
- 1.4 BEGRÆNSNINGER:** Tag altid højde for de følgende begrænsninger og krav, når udstyret installeres eller anvendes:
- **Kapacitet:** Denne SRD er overensstemmelsestestet til brug af en person med en samlet vægt (tøj, værktøj osv.) fra 59 kg til 141 kg.<sup>1</sup> Sørg for at alle komponenter i dit system er klassificeret til en kapacitet, som svarer til din anvendelse.
  - **Forankringer:** Forankringsstrukturen til SRD'en skal kunne bære en belastning på 10 kN. Forankringsanordningerne skal være i overensstemmelse med EN795.
  - **Låsningshastighed:** Situationer, som ikke muliggør en uhindret faldvej, bør undgås. Arbejde i snævre eller trange områder vil muligvis ikke lade kroppen nå en tilstrækkelig hastighed til, at SRD'en låser i tilfælde af et fald. Arbejde på langsomt rykkende materialer såsom sand eller korn giver muligvis ikke tilstrækkelig hastighed til, at SRD'en låser. En uhindret vej er nødvendig for at sikre låsning af SRD'en.
  - **Frit fald:** Når den anvendes korrekt, vil SRD'en begrænse frit fald til 61 cm. For at undgå større faldlængder skal du ikke arbejde over forankringsniveauet. **Undlad at forlænge SRD'en ved at tilkoble et taljereb eller en lignende komponent uden først at rådføre dig med 3M.** Livlinen må aldrig fastklemmes, bindes eller på anden måde forhindres i at rulle sig op eller være stram. Undgå en slap line.
  - **Svingfald:** Svingfald sker, når forankringspunktet ikke er direkte over det punkt, hvor faldet finder sted. Den kraft, der udøves, når en genstand rammes i et svingfald, kan forårsage alvorlig personskade (se figur 3A). Svingfald kan minimeres ved så vidt muligt at arbejde lige under forankringspunktet.
  - **Faldafstand:** Figur 3B og 3C illustrerer faldafstand. SRD faldsikringsystemer bør have en mindste faldafstand på 2 m for fald fra en stående stilling, hvor SRD'en er forankret direkte ovenover (figur 3B). Fald fra en knælende eller liggende stilling vil kræve yderligere 1 meters faldafstand. I en svingfaldssituation (figur 3C) vil den samlede lodrette faldafstand være større, end hvis brugeren var faldet direkte under forankringspunktet, og kan kræve yderligere faldhøjde. Figur 4 og den medfølgende tabel definerer den maksimale arbejdsradius (C) for diverse SRD-forankringshøjder (A) og faldlængder (B). Den anbefalede arbejdszone er begrænset til området inden for den maksimale arbejdsradius.
  - **Farer:** Når dette udstyr anvendes i farlige områder, kan det være nødvendigt at træffe yderligere forholdsregler for at reducere risikoen for, at brugeren kommer til skade, eller at udstyret beskadiges. Faremomenter kan omfatte men er ikke begrænset til: stærk varme, ætsende kemikalier, korrosive miljøer, højspændingsledninger, eksplosive eller giftige gasser, kørende maskineri eller overliggende materialer, som kan falde ned og ramme brugeren eller faldsikringssystemet. Undgå at arbejde på steder, hvor din livline kan krydse eller sammenfiltres med en anden arbejders line. Undgå at arbejde, hvor genstande kan falde ned og ramme livlinen og medføre, at man mister balancen, eller at livlinen beskadiges. Lad ikke livlinen gå ind under armene eller mellem benene.
  - **Skarpe kanter:** Undgå at arbejde, hvor livlinen kan komme i kontakt med eller skrabe mod skarpe kanter. Hvor kontakt med en skarp kant ikke kan undgås, skal kanten dækkes med et beskyttende materiale.

## 2.0 BRUG

- 2.1 REDNINGSPLAN:** Når dette udstyr anvendes, skal arbejdsgiveren have en redningsplan samt midlerne til at implementere den til rådighed og kommunikere denne plan til brugere, autoriserede personer og reddere.
- 2.2 INSPEKTIONSHYPPIGHED:** SRD'er skal efterses af den autoriserede person<sup>2</sup> eller redder<sup>3</sup> før hver anvendelse (se tabel 2). Desuden skal eftersyn foretages af en anden kvalificeret person<sup>4</sup> end brugeren med intervaller, der ikke overstiger et år. Ekstreme arbejdsforhold (bark miljø, langvarig brug osv.) kan gøre det nødvendigt at øge hyppigheden af inspektioner af den kvalificerede person. Inspektionsprocedurer er beskrevet i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen" (tabel 3). Resultaterne af den kvalificerede persons inspektion skal registreres i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen" eller med RFID-systemet (se afsnit 5).
- 2.3 NORMAL FUNKTION:** Under normal funktion rulles livlinen ud og op igen uden modstand og uden at blive slap, når arbejderen bevæger sig med normal hastighed. I tilfælde af et fald vil et hastighedsfølsomt bremsesystem blive aktiveret og stoppe faldet samt absorbere en stor del af den skabte energi. Pludselige eller hurtige bevægelser bør undgås under normal arbejds gang, da det kan medføre, at SRD'en låser. For fald, som sker nær slutningen af livlinens vandring, er der indbygget et reservelivlinesystem eller en energiabsorber for at reducere kraften i faldstandsningen. Hvis SRD'en er blevet udsat for kraftpåvirkninger fra standsning af fald, skal den tages ud af tjeneste, markeres som "UBRUGELIG", inspiceres og serviceres i overensstemmelse med afsnit 5 og 6.

**1 Kapacitet:** Mens CE SRD'er har a maksimal kapacitet på 141 kg, er SRD'er med tre hentningsfunktioner vurderet til en maksimal løftvægt på 135 kg.

**2 Autoriseret person:** En person, der er udpeget af arbejdsgiveren til at udføre opgaver på en beliggenhed, hvor personen vil være udsat for en faldrisiko.

**3 Redder:** Person eller personer, udover den person, der bliver reddet, som handler for at foretage en assisteret undsætning ved brug af et redningssystem.

**4 Kvalificeret person:** Et individ, der af arbejdsgiveren er udpeget til at være ansvarlig for det umiddelbare tilsyn, implementering og overvågning af arbejdsgiverens anvendte faldsikringsprogram, som, gennem uddannelse og viden, er i stand til at identificere, vurdere og afhjælpe eksisterende og potentielle risici for fald, og som på arbejdsgiverens vegne har tilladelse til straks at træffe korrigerende foranstaltninger med hensyn til sådanne risici.

**Tabel 2 – Inspektionsskema**

Brugstype	Eksempler på anvendelse	Brugsbetingelser	Inspektionshyppighed
			Kvalificeret person
Lejlighedsvis til let	Redning og snævre områder, fabriksvedligeholdelse	Gode opbevaringsbetingelser, indendørs eller lejlighedsvis udendørs brug, stuetemperatur, rene omgivelser	Årligt
Moderat til massiv	Transport, boligbyggeri, forsyningsværker, lagerbygninger	Rimelige opbevaringsbetingelser, indendørs og omfattende udendørs brug, alle temperaturer, rene eller støvede omgivelser	Halvårligt til årligt
Heftig til kontinuerlig	Erhvervsbyggeri, olie og gas, minearbejde	Barske opbevaringsbetingelser, langvarig eller kontinuerlig udendørs brug, alle temperaturer, beskidte omgivelser	Kvartalsvist til halvårligt

**2.4 KROPSSELE:** Der skal anvendes en helkropssele med den selvopullende anordning. Selens samlingspunkt skal være over brugerens tyngdepunkt. Det er ikke tilladt at anvende et kropsbælte sammen med den selvopullende anordning. Hvis der sker et fald, mens der bruges et kropsbælte, kan det medføre utilsigtet udløsning eller fysisk trauma fra forkert kropstøtte.

**2.5 KOMPONENTKOMPATIBILITET:** Medmindre andet er anført, må 3M-udstyr kun bruges sammen med 3M-godkendte komponenter og delsystemer. Udsiftning eller reparation med ikke-godkendte komponenter eller delsystemer kan bringe udstyrets kompatibilitet i fare og kan påvirke det komplette systems sikkerhed og pålidelighed. Følg producentens anvisninger for komponenter og delsystemer i dit personlige faldsikringsystem.

**2.6 KONNEKTORKOMPATIBILITET:** Konnektorer betragtes som kompatible med forbindelsesanordninger, når de er konstrueret til at fungere sammen på en sådan måde, at størrelserne og formerne ikke får deres ledmekanismer til utilsigtet at åbne sig, uanset hvordan de bliver vendt. Kontakt 3M, hvis du har spørgsmål vedrørende kompatibilitet.

Konnektorer, som anvendes til ophæng af SRD'et, skal være i overensstemmelse med EN362. Konnektorer skal være kompatible med forankringen og andre systemkomponenter. Anvend ikke udstyr, der ikke er kompatibelt. Ikke-kompatible konnektorer kan løsrive sig ved et uheld (se Figur 4). Konnektorer skal være kompatible med hensyn til størrelse, form og styrke. Der kræves selvåsende snapkroge og karabinhager. Hvis tilslutningselementet, som en snapkrog eller karabinhage er fastgjort til, er for lille eller har en uregelmæssig form, kan der opstå en situation, hvor tilslutningselementet belaster snapkrogens eller karabinhagens led (A). Denne belastning kan medføre, at leddet åbnes (B), således at snapkrogen eller karabinhagen løsrives fra forbindelsespunktet (C).

**2.7 FORBINDELSER:** Snapkroge og karabinhager anvendt med dette udstyr skal være selvåsende. Sørg for, at alle forbindelser er kompatible i størrelse, form og styrke. Anvend ikke udstyr, der ikke er kompatibelt. Sørg for, at alle konnektorer er helt lukkede og låste. 3M-konnektorer (snapkroge og karabinhager) er udelukkende konstrueret til brug som specificeret i hvert produkts brugsanvisning. Se Figur 5 for eksempler på forkerte forbindelser. Tilslut ikke snapkroge og karabinhager:

- A. Til en D-ring som en anden konnektor er fastgjort til.
- B. På en måde som vil medføre belastning på leddet. Store snapkroge med halsåbning bør ikke forbindes til en D-ring i standardstørrelse eller til lignende genstande, der vil medføre en belastning på leddet, hvis krogen eller D-ringen vrides eller drejes, medmindre snapkrogen er udrustet med en 16 kN-port. Kontrollér mærkatet på din snapkrog for at bekræfte, at den er egnet til din anvendelse.
- C. Ved forkert tilkobling, hvor dele, som stikker ud fra snapkrogen eller karabinhagen, kan få fat i ankeret og se ud til at være korrekt fastgjort til forankringspunktet, hvis ikke der tjekkes grundigt.
- D. Til hinanden.
- E. Direkte til remtøj, taljereb eller forankringslinen, (medmindre producentens vejledning for både taljereb og konnektor specifikt tillader en sådan tilslutning).
- F. Til en genstand med en form eller størrelse, som gør, at snapkrogen eller karabinhagen ikke vil lukke og låse, eller som kan få linen til at rulle sig ud.
- G. På en måde som forhindrer konnektoren i at flugte korrekt under belastning.

**2.8 SELVOPRULLENDE LINER MED LEADING EDGE (SRL-LE):** SRD'erne, der er dækket af denne brugsanvisning, omfatter selvoprullende liner med Leading Edge-egenskaber (SRL-LE'er). Se figur 1 for specifikke SRL-LE-modeller. SRL-LE'er blev testet for vandret brug og fald over en stålkant uden grat. SRL-LE'er kan bruges i situationer, hvor et fald kan forekomme over stålkanten såsom dem, der findes på stålfomer eller metalplader.

**Forholdsregler ved brug af Leading Edge:** Efterlev følgende forholdsregler ved brug af SRL-LE'er:

- Den tilladte vinkel for omdirigering af livlinedelen af SRL-LE ved den kant, hvor faldet kan forekomme (målt mellem de to sider, der dannes ved omdirigeringen af livlinen), skal være mindst 90 grader (se figur 7).
- Forankringspunktet skal placeres i samme højde som den kant, der er risiko for at falde ud over, eller over kanten. Forankringspunkter under kanten er farlige, fordi de får livlinen til at skifte retning i en vinkel, der er skarpere end 90 grader (se figur 7).
- Se afsnit 1 for begrænsninger af det tilladte arbejdsområde relativt til forankringspunktet, inklusive faktorer såsom svingfald og slibning af linen ved kanten og brugen af et enkelt forankringspunkt i modsætning til ankre, der giver mulighed for vandret bevægelse (f.eks. vandret livline eller vandret skinne).
- SRL-LE'er kan kun bruges med en vandret livline eller vandret skinne i overensstemmelse med produktvejledningen for den vandrette livline eller vandrette skinne.
- Undlad at arbejde på den fjerne side af en åbning modsat SRL-LE's forankringspunkt.
- Det kan være nødvendigt med særlige redningsforanstaltninger ved fald over en kant.
- Når du planlægger din Leading Edge-anvendelse, bør du sørge for at arbejdsområdets parametre er inden for den mindste tilbagerkningsafstand, maksimale distance på frit fald og mindste krævede faldafstand ved fald over en kant som angivet i SRL-LE-mærkningen.

**Beregning af Leading Edge-faldafstand:** Den mindste krævede faldafstand ved fald over en kant kan beregnes baseret på tilbagerkningsafstand og distance langs kanten af din Leading Edge-anvendelse (se figur 8). For at beregne faldafstand fra tabellen i figur 8:

1. Vælg den værdi, der er tættest på din tilbagerkningsafstand (A), i overskrifterne i venstre række.
2. Vælg den værdi, der er tættest på din arbejdsafstand langs kanten (B) fra overskrifterne i øverste kolonne. Skyggelagte områder uden værdier angiver at afstanden langs kanten er uden for den sikre arbejdsradius for din valgte tilbagerkningsafstand.
3. Den krævede afstand ved fald over en kant (C) vil være den værdi, der er angivet, hvor den valgte række i trin 1 og den valgte kolonne i trin 2 krydser hinanden.

Gentag de tidligere trin for hver kant, hvorover arbejderen potentielt kan falde, for at bestemme en sikker placering af forankring og tilladelig arbejdsradius.

### 3.0 Installation

- 3.1 PLANLÆGNING:** Planlæg dit faldsikringsystem, inden du starter arbejdet. Tag højde for alle faktorer, der kan påvirke din sikkerhed inden, under og efter et fald. Overvej alle krav og begrænsninger angivet i denne manual.
- 3.2 FORANKRING:** Figur 9 viser almindelige SRL-forankringstilslutninger. Forankringen (A) skal befinde sig umiddelbart ovenover for at minimere farerne ved frit fald og svingfald (se afsnit 2). Vælg et fast forankringspunkt der er i stand til at modstå de statiske belastninger, der er beskrevet i afsnit 2.2. Forankringsøjlet på SRL'en er udstyret med en karabinhage (B). Fastgør karabinhagen direkte på forankringsstrukturen (armeringsstang, vinkeljern osv.), en afsnøringsadapter (C) eller et forankringstilslutningspunkt (D).
- 3.3 SELEFORBINDELSE:** Der kræves en helkropssele til faldsikringsanvendelser. Fastgør karabinhagen (A) på SRL-livlinen til bageste D-ring (B) på helkropsselen. (Se figur 10). Til situationer såsom klatring på stiger kan det være en god ide at koble den fast til D-ringen på brystet. Se producenten af faldselens anvisninger for oplysninger om faldselens tilslutningspunkter.
- 3.4 MONTERING PÅ TREFOD:** Figur 11 viser montering af Ultra-Lok-selvopruddende anordning med hentningshåndsving på en DBI-SALA-trefod. SRL-R'en er monteret på en af trefodens fødder, og livlinen løber gennem et taljebloksystem på trefodens hoved. Se vejledningen, der følger med din trefod og dit monteringsbeslag for oplysninger.

### 4.0 BETJENING

*Personer, der bruger Ultra-Lok selvopruddende anordninger (SRD'er) for første gang, eller kun bruger dem sjældent, bør gennemgå "Sikkerhedsoplysninger" i starten af denne vejledning før brug af SRD'en.*

- 4.1 FØR HVER BRUG:** Inspicer dette faldsikringsudstyr omhyggeligt hver gang, inden det anvendes, for at sikre, at det er i god arbejdsmæssig stand. Se efter, om der er beskadigede eller slidte dele. Sørg for, at alle bolte er til stede og sikre. Kontrollér, at livlinen ruller sig korrekt sammen ved at trække linen ud og langsomt lade den rulle ind. Hvis der er nogen tøven ved oprulningen, skal enheden markeres som "IKKE EGNET TIL BRUG" og sendes til et autoriseret servicecenter til service. Inspicér livlinen for flænger, flosser, brændmærker, sammentrykninger og tæring. Kontrollér låsemekanismen ved at trække hårdt i linen. Se Afsnit 5 for inspektionsdetaljer. Må ikke bruges, hvis inspektionen afslører en usikker tilstand.
- 4.2 EFTER ET FALD:** Alt udstyr, der har været udsat for kraftpåvirkningen ved en faldstandsning, eller som udviser skader, der svarer til dem, der opstår ved en sådan kraftpåvirkning, som beskrevet i afsnit 5, skal øjeblikkeligt tages ud af drift, markeres som "IKKE EGNET TIL BRUG" og serviceres som anført i afsnit 5 og 6.
- 4.3 KROPSSELE:** Når du anvender 3M SRL'er, skal du anvende en helkropssele. Til generel faldsikringsbrug kobles den til den bageste D-ring på ryggen. Til situationer såsom klatring på stiger kan det være en god ide at koble den fast til D-ringen på brystet. Se producenten af faldselens anvisninger for oplysninger om faldselens tilslutningspunkter.
- 4.4 FORBINDELSER:** Foretages sammenkoblingen med en krog, skal du sørge for, at linen ikke kan rulle ud (se figur 5). Undlad at bruge kroge eller konnekter, der ikke lukker fuldstændigt over det tilkoblede emne. Undlad at bruge ikke-låsende snapkroge. Monteringsoverfladen skal leve op til kravene til forankringsstyrke som angivet i afsnit 2.2. Følg altid de anvisninger fra producenten, der leveres med hver systemkomponent.
- 4.5 BETJENING:** Efterse SRL'en som beskrevet i afsnit 5.0. Kobl SRL'en (den selvopruddende livline) til en passende forankring eller en forankringskonnektor, som tidligere beskrevet. Forbind den selvlåsende karabinhage på enden af livlinen med D-ringen på ryggen af helkropsselen (se figur 10). Sørg for, at alle forbindelser er kompatible i størrelse, form og styrke. Sørg for at karabinhagen er helt lukket og låst. Når først arbejderen er fastgjort, kan denne frit bevæge sig omkring inden for det anbefalede arbejdsområde ved normal hastighed. Hvis RSQ-vælgegrebet er indstillet til "faldsikring", standser SRL'en faldet. Hvis RSQ-vælgegrebet er indstillet til "nedstigning", sænker SRL'en automatisk brugeren ned til et lavere niveau, hvis der forekommer et fald. Under arbejde med en SRL skal du altid lade livlinen rulle tilbage i anordningen, mens du holder øje med den. Det være nødvendigt at anvende en holdewire for at forlænge eller tilbagetrække livlinen under forbindelses- og frakoblingshandling. Der kan anvendes en holdewire til at forhindre ukontrolleret tilbagetrækning af livlinen ind i SRL'en. Afhængigt af arbejdsstedets miljø og forhold, kan det være nødvendigt at fastgøre den frie ende af holdewiren for at forhindre, at den forårsager forstyrrelser eller vikler sig ind i udstyr eller maskineri.
- 4.6 HENTNINGSFUNKTION:** Figur 12 illustrerer brugen af det integrerede hentningshåndsving til redning på Ultra-Lok hentnings-SRL-R. Forsøg ikke på at anvende hentning med livlinen helt tilbagetrukket. Aktivering af hentningstilstanden og brug af hentningshåndsving til redning:
1. Træk ud i hentninghåndtaget for at udløse krumtaparmen.
  2. Drej hentningshåndtaget 180° ud fra SRL'ens hus.
  3. Træk og hold skifteknuglegrebet i den ulåste position.
  4. Skub krumtaparmen ind, og slip skifteknuglegrebet for at aktivere. Drej om nødvendigt krumtaparmen med uret for at lette aktivering af spillet.
  5. Hævning og sænkning af livlinen som vist på figur 12:
    - A. For at løfte: Drej krumtaparmen mod uret.
    - B. For at sænke: Drej krumtaparmen en smule mod uret for at frigøre faldbremsen, og drej den derefter med uret.

*Det integrerede hentningshåndsving til redning på SRL-R-modeller med tre nødhentningsfunktioner er kun til redningsformål og bør ikke anvendes til arbejdspositionering eller løftning/sænkning af materialer.*

Ultra-Lok SRL-R'er er ikke udstyret med en momentbegrænser til at begrænse kraften, som udøves på drevkomponenterne og den fastgjorte person. Undgå en slap line i hentningstilstanden. Desuden skal personen overvåges under hentning for at sikre, at vedkommende ikke udsættes for overdreven belastning ved fortsat løftning efter sammenstød med en forhindring.

En minimumsbelastning på 33,9 kg er nødvendig for at sænke eller slække livlinen. Der kræves en trækraft på 0,13 kN for at betjene hentningssystemet, når belastningskapaciteten er udnyttet helt.

Hold op med at dreje armen, når livlinen er helt udtrukket eller tilbagetrukket. Forsat omdrejning kan beskadige komponenter

#### 4.7 DEAKTIVERING AF HENTNING: Sådan deaktiveres hentningstilstanden:

Når hentningstilstanden er deaktiveret, trækkes livlinens forlængelse ind i SRL'en. Træk livlinen tilbage før deaktivering, eller hold fast i livlinen for at undgå personskaade.

1. Fjern enhver belastning fra livlinen.
2. Træk og hold skifteknuglegrebet i den ulåste position.
3. Træk krumtaparmen ud for at deaktivere, og slip så skifteknuglegrebet.
4. Træk hentningshåndtaget ud, og drej det 180° mod SRL'ens hus til opbevaringspositionen.

## 5.0 Inspektion

**5.1 INSPEKTIONSHYPPIGHED:** Ultra-Lok selvopruellende taljere skal inspiceres med de intervaller, som er angivet i "afsnit 2.2 – Inspektionshyppighed". Inspektionsprocedurer er beskrevet i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen" (tabel 3).

Ekstreme arbejdsforhold (barsk miljø, langvarig brug osv.) kan gøre det nødvendigt at øge inspektionshyppigheden.

**5.2 USIKRE ELLER DEFEKTE TILSTANDE:** Hvis eftersynet afslører usikre eller defekte tilstande, skal den selvopruellende anordning tages ud af drift øjeblikkeligt, markeres som "IKKE EGNET TIL BRUG" og sendes til et autoriseret servicecenter til reparation.

Kun 3M eller parter med skriftlig bemyndigelse må foretage reparationer på dette udstyr.

**5.3 PRODUKTETS LEVETID:** Den driftsmæssige levetid for 3M's selvopruellende anordning afhænger af arbejdsbetingelser og vedligeholdelse. Så længe produktet godkendes ved inspektionen, må det fortsat bruges.

## 6.0 VEDLIGEHOLDELSE, SERVICERING og OPBEVARING

**6.1 RENGØRING:** Rengøringsprocedurerne for den selvopruellende anordning er som følger:

- Rengør regelmæssigt SRL'en udvendigt med vand og en mild sæbeopløsning. Placer SRD'en således, at overskydende vand kan løbe ud. Rengør mærkaterne efter behov.
- Rengør livlinen med vand og en mild sæbeopløsning. Skyl og lufttør grundigt. Undlad hurtig tørring med varme. Overdreven ophobning af snavs, maling osv. kan forhindre livlinen i at trække sig helt tilbage i huset, hvilket kan udgøre en potentiel risiko ved frit fald. Udskift livlinen hvis der er opstået overdreven ophobning.

**6.2 SERVICE:** Yderligere vedligeholdelses- og serviceprocedurer skal foretages af et autoriseret servicecenter. Forsøg ikke at skille SRL'en ad eller smøre dens komponenter.

**6.3 OPBEVARING OG TRANSPORT:** Transportér og opbevar den selvopruellende anordning på et køligt, tørt og rent sted uden direkte sollys. Undgå steder, hvor der kan være kemikaliedampe. Efterse altid SRL'en omhyggeligt efter længere tids opbevaring.

## 7.0 Mærkater

Figur 19 viser mærkater på Ultra-Lok selvopruellende anordninger og deres placeringer. Alle mærkater skal være til stede på SRD'en. Mærkater skal udskiftes, hvis de ikke er helt læselige. Hver mærkat har følgende information:

(A)	1) Efterse snapkrog og belastningsindikator. 2) Kontrollér, at SRD'en låser korrekt. 3) Forbind SRD-livlinen til selens tilslutningspunkt på ryggen. 4) Kun lodret anvendelse. Forankr aldrig SRD'en under selens tilslutningspunkt på ryggen. 4A) Leading Edge SRL-LE kræves for forankring i højde med eller under selens tilslutningspunkt på ryggen. 4B) Kun lodret anvendelse. Forankr aldrig SRD'en under selens tilslutningspunkt på ryggen. 5) Temperaturinterval -40 °C - 60 °C 6) Maksimal kapacitet - 141 kg 7) Kontrollér bagslag af livlinen ind i SRD'en. Lad aldrig livlinen slå frit tilbage. 8) Arbejd direkte under SRD'ens forankring for at minimere svingfald. 9) Må ikke repareres. Dette produkt skal serviceres af et autoriseret servicecenter. 10) Opbevar SRD'er på et køligt, tørt sted uden for direkte sollys. 11) Belast ikke SRD-hylstret over en kant. 12) Mærkater må ikke fjernes. 13) Læs alle instruktioner. 14) ID for bemyndiget organ. 15) Måned for næste eftersyn 16) År for næste eftersyn 17) Fabriksår og -måned 18) Partnummer 19) Modelnummer 20) Livlinelængde 21) Serienummer
(B)	Drej krumtaparm med uret for at sænke livlinen. Drej krumtaparm mod uret for at hæve livlinen.
(C)	1) Træk ud i hentninghåndtaget. 2) Drej hentningshåndtaget 90° op og væk fra SRL-R'ens hus. 3) Træk ud i skifteknuglegrebet og hold det. 4) Tryk krumtaparmen ind og roter den i urets retning. 5) Slip skifteknuglegrebet.
(D)	ATEX-certificeret - Se "Tillæg til 5903010 ATEX-certificeret faldsikringsudstyr".



**Tabel 3 – Inspektions- og vedligeholdelseslog**

<b>Serienummer/-numre:</b>		<b>Købsdato:</b>	
<b>Modelnummer:</b>		<b>Dato for første brug:</b>	
<b>Inspiceret af:</b>		<b>Inspektionsdato:</b>	
<b>Komponent:</b>	<b>Inspektion:</b>	<b>Før hver brug</b>	<b>Kvalificeret person</b>
SRL (figur 13)	Efterse anordningen for løse bolte og bøjede eller beskadigede dele.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Kontroller huset (A) for forvridning, revner eller anden beskadigelse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Kontroller forankringsøjet (B) for forvridning, revner eller anden beskadigelse. Forankringsøjet skal fastgøres forsvarligt til SRL'en, men det bør kunne drejes frit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Livlinen (C) skal kunne trækkes ud og rulles helt op uden hindring, og uden at linen bliver slap.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Sørg for at anordningen låser, når der pludseligt trækkes hårdt i livlinen. Låsningen skal være fast uden slip.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Alle mærkater skal forefindes og være helt læselige (se figur 19).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Efterse hele enheden for tegn på korrosion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drejelig karabinhage og belastningsindikator (figur 14)	Efterse den drejelige karabinhage for tegn på beskadigelse, korrosion og funktionstilstand. Drejeledet skal dreje frit. Efterse belastningsindikatoren. Hvis det røde bånd vises (indikeret tilstand), er der indtrådt overbelastning, og SRL'en skal tages ud af service og inspiceres. Forsøg ikke på at nulstille at belastningsindikatoren. Få SRL'en nulstillet hos et autoriseret servicecenter. BEMÆRK: Drejeledet kan ikke dreje frit, når belastningsindikatoren er i indikeret tilstand.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stålkabellivline (figur 15)	Efterse stålkablet for snit, kinker (A), brudte tråde (B), sammenpressede ydre kabellag (såkaldt fuglebur) (C), svejseprøjt, (D) korrosion, områder med kemikaliekontakt eller alvorligt slidte områder. Skub kabelfangeren (E) op, efterse ferruler (F) for revner eller beskadigelse, og efterse stålkablet for korrosion og brudte tråde. Udskift stålkabelsamlingen, hvis der er seks eller flere tilfældigt fordelte ødelagte tråde i et lag, eller tre eller flere ødelagte tråde i en streng i et lag. Et "lag" stålkabel er den længde stålkabel, der skal til, for at en streng (de større grupper af tråde) kan nå en omgang eller snoning langs rebet. Udskift stålkabelsamlingen, hvis der er brudte tråde inden for 25 mm af ferrulerne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reservelivline (figur 16)	Efterse udrulning af reservelivlinen. Hvis et fald er blevet standset med det meste af livlinen udrullet, er det muligt, at reservelivlinen er blevet udløst. Træk livlinen ud af SRL'en, indtil den stopper. Hvis et rødt bånd (G) er synligt, er reservelivlinen blevet udløst, og enheden skal serviceres af et autoriseret servicecenter, inden den bruges igen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SRL-LE energiabsorber (figur 17)	Kontroller at den integrerede energiabsorber ikke er blevet aktiveret på selvopruhlende liner med Leading Edge (SRL-LE'er). Remtøj skal ikke trækkes ud af dækslet (A). Dækslet bør være fastgjort og uden flænger (B) eller anden beskadigelse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Integreret hentningshåndsving til redning (figur 18)	Kontroller krumtaparmen (A) for forvridning eller anden beskadigelse. Sørg for, at hentningshåndsvinget (B) kan drejes ud og fastgøres i håndsvingspositionen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Sørg for, at hentningsskifteuglegrebet (C) kan trækkes ud til den ulåste position, og derefter slippes, så krumtaparmen låses i både den aktiverede og deaktiverede position.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Test hentningstilstanden for korrekt funktion ved at hæve og sænke en testvægt på mindst 34 kg. Når hentningshåndtaget slippes, må vægten ikke flytte sig, og hentningshåndtaget skal blive i dets position (ingen bevægelse). Der skal høres en "klikkende" lyd, når læsset løftes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	
<b>Korrigerende foranstaltning/Vedligeholdelse:</b>		Godkendt af:	
		Dato:	

<p style="text-align: center;"><b>Begrænset levetidsgaranti</b></p> <p><b>Slutbrugergaranti:</b> CAPITAL SAFETY garanterer over for slutbrugeren ("Slutbruger"), at virksomhedens produkter er fri for defekter i materialer og udførelse, når de anvendes under normale forhold. Denne garanti gælder i produktets levetid fra den dato, Slutbruger køber produktet i ny og ubrugt stand fra en af CAPITAL SAFETY autoriseret distributør. CAPITAL SAFETY'S fulde ansvar over for Slutbruger samt Slutbrugers eksklusive retsmiddel begrænses si i henhold til nærværende garanti til reparation eller erstatning af defekte produkter inden for deres levetid (udelukkende efter CAPITAL SAFETY'S skøn og vurdering). Ingen mundtlige eller skriftlige oplysninger eller råd fra CAPITAL SAFETY, virksomhedens distributører, direktører, funktionærer, repræsentanter eller medarbejdere kan udgøre en anden eller yderligere garanti, eller på nogen måde udvide nærværende garanti. CAPITAL SAFETY påtager sig intet ansvar for defekter, der er forårsaget af misbrug, forkert brug, ændringer eller modifikationer af produktet, eller for defekter, der skyldes installation, vedligeholdelse eller brug af produktet, der er i modstrid med producentens anvisninger. DENNE GARANTI ER DEN ENESTE GARANTI, DER ER GÆLDENDE FOR VORES PRODUKTER, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅEDE.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Lebenslange Garantie mit Einschränkung</b></p> <p><b>Endbenutzer-Garantie:</b> CAPITAL SAFETY garantiert dem ursprünglichen Endbenutzer („Endbenutzer“), dass seine Produkte unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Diese Garantie erstreckt sich auf die Lebensdauer des Produkts ab dem Datum, an dem der Endbenutzer das Produkt neu und ungebraucht von einem durch CAPITAL SAFETY autorisierten Händler gekauft hat. Die gesamte Haftung von CAPITAL SAFETY dem Endbenutzer gegenüber und der einzige Anspruch des Endbenutzers ist gemäß dieser Garantie beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz von defekten Produkten innerhalb ihrer Lebensdauer (eine Einschätzung diesbezüglich wird von CAPITAL SAFETY nach eigenem Ermessen durchgeführt). Keine von CAPITAL SAFETY schriftlich oder mündlich an Händler, Vorstandsmitglieder, Führungskräfte, Agenten oder Angestellte übergebenen Informationen oder Hinweise ergeben jegliche andere oder zusätzliche Gewährleistungen, noch erhöhen sie den Umfang dieser Garantie. CAPITAL SAFETY schließt eine Haftung für Defekte aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, Änderungen oder Modifikationen am Produkt sowie für Defekte, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt nicht gemäß der Anweisungen des Herstellers montiert, gewartet und verwendet wurde, aus. DIESE GARANTIE IST DIE EINZIG GÜLTIGE GARANTIE FÜR UNSERE PRODUKTE UND GILT ANSTELLE VON ALLEN ANDEREN GARANTIEN UND HAFTUNGSBEDINGUNGEN, SEI ES AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND.</p>
<p style="text-align: center;"><b>BEPERKTE LEVENSLANGE GARANTIE</b></p> <p><b>Garantie voor eindgebruiker:</b> CAPITAL SAFETY garandeert de oorspronkelijke eindgebruiker ("eindgebruiker") dat zijn producten bij normaal gebruik in service vrij zijn van defecten in de materialen en vakmanschap. Deze garantie strekt zich uit tot de levensduur van het product vanaf de datum waarop het product in nieuwstaat en in ongebruikte toestand door de eindgebruiker wordt aangeschaft bij een door CAPITAL SAFETY geautoriseerde distributeur. De gehele aansprakelijkheid van CAPITAL SAFETY jegens de eindgebruiker en de enige remedie die de eindgebruiker ter beschikking staat onder deze garantie, is beperkt tot het repareren of vervangen van het defecte product binnen zijn levensduur (uitsluitend zoals CAPITAL SAFETY naar eigen goeddunken bepaalt en van toepassing acht). Geen enkele informatie of geen enkel advies, mondeling of schriftelijk, verstrekt door CAPITAL SAFETY, diens distributeurs, directieuren, functionarissen, agenten of medewerkers creëert andere of aanvullende garanties en vergoert in geen enkel geval de reikwijdte van deze garantie. CAPITAL SAFETY neemt geen aansprakelijkheid voor defecten die het gevolg zijn van misbruik, verkeerd gebruik, verandering of aanpassing van het product, of voor defecten die het gevolg zijn van het niet opvolgen van de instructies van de fabrikant bij het installeren, onderhouden of gebruiken van het product. DEZE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE DIE VAN TOEPASSING IS OP ONZE PRODUCTEN EN TREEDT NIET IN DE PLAATS VAN ANDERE UITDRUKKELEGE OF STILZWIJGENDE GARANTIES EN AANSPRAKELIJKHEDEN.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Rajoitettu käyttöiän aikainen takuu</b></p> <p><b>Takuu loppukäyttäjälle:</b> CAPITAL SAFETY takaa alkuperäiselle loppukäyttäjälle ("loppukäyttäjälle"), ettei sen tuotteissa esiinny materiaali- tai valmistusvirheitä normaalissa käytössä ja normaalisti huollettuna. Tämä takuu kattaa tuotteen normaalin käyttöiän siitä päivästä alkaen, kun loppukäyttäjä ostaa tuotteen uutena ja käyttämättömänä valtuutetulta CAPITAL SAFETY -jälleenmyyjältä. CAPITAL SAFETY'n ainoa korvausvelvollisuus loppukäyttäjää kohtaan ja loppukäyttäjän ainoa hyvitys tämän takuun puitteissa rajoittuvat viallisten tuotteen korjaukseen tai vastaavaan tuotteen vaihtoon tuotteen käyttöiän aikana (CAPITAL SAFETY'n harkintansa mukaan määrittämällä ja sopivaksi katsomalla tavalla). Mitkään CAPITAL SAFETY:n, sen jälleenmyyjien, johtajien, toimihenkilöiden, edustajien tai työntekijöiden antamat suulliset tai kirjalliset tiedot tai ohjeet eivät muuta tämän takuun sisältöä eivätkä millään tavalla laajenna sitä. CAPITAL SAFETY ei vastaa vioista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai muuttamisesta, eikä vioista, jotka johtuvat tuotteen asennusta, kunnossapitoa ja käyttöä koskevien valmistajan ohjeiden laiminlyönnistä. TÄMÄ TAKUU ON AINOAA TUOTTEISIINME SOVELLETTAVAA TAKUUA, JA SE KORVAA KAIKKI MUUT NIMENOMAISET JA OLETETUT TAKUUT JA KORVAUSVELVOLLISUUDET.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Garantie limitée à vie</b></p> <p><b>Garantie de l'utilisateur final :</b> CAPITAL SAFETY garantit à l'utilisateur final d'origine (« Utilisateur final ») que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Cette garantie s'étend pendant toute la durée de vie du produit à compter de la date d'achat du produit par l'utilisateur final, comme produit neuf et inutilisé, auprès d'un distributeur agréé. L'entière responsabilité de CAPITAL SAFETY envers l'utilisateur final et le recours exclusif de l'utilisateur final dans le cadre de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement en nature de tout produit défectueux pendant sa durée de vie (si CAPITAL SAFETY, à sa seule discrétion, le juge nécessaire). Aucune information ni aucun conseil, qu'ils soient oraux ou écrits, donnés par CAPITAL SAFETY, ses distributeurs, directeurs, responsables, agents ou employés ne créera de garanties différentes ou supplémentaires ni n'augmentera l'étendue de cette garantie. CAPITAL SAFETY n'assume en aucun cas la responsabilité de défauts résultant d'une utilisation abusive du produit, de sa mauvaise utilisation, de son altération ou de sa modification, ou de défauts découlant du non-respect des instructions du fabricant en matière d'installation, d'entretien ou de conditions d'utilisation. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À NOS PRODUITS ET ELLE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RESPONSABILITÉS EXPRIMÉES OU IMPLICITES.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Garanzia di durata limitata</b></p> <p><b>Garanzia dell'utente finale:</b> CAPITAL SAFETY garantisce all'utente finale originale (di seguito "Utente finale") che i suoi prodotti sono privi di difetti dei materiali e di fabbricazione se utilizzati nelle normali condizioni d'uso e di servizio. La garanzia copre l'intera durata del prodotto dalla data di acquisto del prodotto da parte dell'Utente finale come prodotto nuovo e mai usato da un distributore autorizzato CAPITAL SAFETY. La responsabilità complessiva di CAPITAL SAFETY nei confronti dell'Utente finale e il ricorso esclusivo dell'Utente finale ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione in natura dei prodotti difettati entro la durata (così come stabilita a propria esclusiva discrezione da CAPITAL SAFETY). Eventuali informazioni orali o scritte o consigli forniti da CAPITAL SAFETY, dai suoi distributori, direttori, funzionari, agenti o dipendenti non potranno in alcun modo dare origine a garanzie diverse o aggiuntive né potranno ampliare l'ambito della presente garanzia. CAPITAL SAFETY non potrà essere ritenuta responsabile dei difetti derivati da un cattivo o errato utilizzo del prodotto, da alterazioni o modifiche o da difetti dovuti al mancato installazione, manutenzione o uso del prodotto in conformità alle istruzioni del produttore. LA PRESENTE GARANZIA È L'UNICA GARANZIA APPLICABILE AI NOSTRI PRODOTTI E SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA E RESPONSABILITÀ, ESPRESSE O IMPLICITE.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Begrenset livstidsgaranti</b></p> <p><b>Garanti for sluttbruger:</b> CAPITAL SAFETY garanterer den oprindelige sluttbruger ("Sluttbrukeren") at materialene og håndverket som gikk med i tilvirkingen av produktene er uten defekter i sammenheng med vanlig bruk. Garantien gjelder for produktets livstid fra datoen Sluttbrukeren kjøper produktet i ny og ubrukt stand fra en autorisert leverandør av CAPITAL SAFETY. CAPITAL SAFETYs fulle og hele ansvar overfor Sluttbrukeren og Sluttbrukerens eneste rettighet under denne garantien er begrenset til reparasjon og erstatning i natura for alle defekte produkter innen sin livstid (som CAPITAL SAFETY anslår og anser som passende etter sitt eget forgodtbeholdende). Verken muntlig eller skriftlig rådgivning fra CAPITAL SAFETY eller dets leverandører, styremedlemmer, ledere, agenter eller ansatte skal opprette ulike eller ytterligere garantier, eller på noen måte utvide omfanget til denne garantien. CAPITAL SAFETY tar ikke ansvar for defekter som er resultatet av produktmisbruk, misbruk, endring eller modifikasjon, eller defekter som skyldes montering, vedlikehold eller bruk som ikke samsvarer med produsentens anvisninger. DENNE GARANTIEN ER DEN ENESTE GARANTIEN SOM GJELDER FOR VÅRE PRODUKTER. DEN GJELDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER OG ALT ANNET ANSVAR, BÅDE UTTRYKT OG UNDERFORSTÅTT.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Garantia vitalicia limitada</b></p> <p><b>Garantia de utilizador final:</b> a CAPITAL SAFETY garante ao utilizador final original ("Utilizador Final") que os seus produtos estão isentos de defeitos de materiais e de fabrico ao abrigo de uma utilização e serviço normal. Esta garantia prolonga-se pela duração da vida útil do produto desde a data de aquisição do produto pelo Utilizador Final, em condições nova e não usada, junto de um distribuidor autorizado da CAPITAL SAFETY. A responsabilidade integral da CAPITAL SAFETY perante o Utilizador Final e o recurso exclusivo do Utilizador Final ao abrigo desta garantia está limitado à reparação ou substituição de qualquer produto defeituoso no decorrer da sua vida útil (consoante apropriado e determinado exclusivamente segundo o critério exclusivo da CAPITAL SAFETY). Nenhuma informação escrita ou oral ou conselho fornecido pela CAPITAL SAFETY, seus distribuidores, diretores, representantes, agentes ou funcionários irá criar garantias diferentes ou adicionais ou de qualquer forma aumentará o âmbito desta garantia. A CAPITAL SAFETY não aceitará sua responsabilidade por defeitos resultantes de abuso, utilização incorrecta, alteração ou modificação, ou por defeitos do produto que resultem de um incumprimento de instalação, manutenção ou utilização do produto de acordo com as instruções do fabricante. ESTA GARANTIA É A ÚNICA GARANTIA APLICÁVEL AOS Nossos PRODUTOS E EXISTE EM DETRIMENTO DE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS E RESPONSABILIDADES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Garantía limitada de por vida</b></p> <p><b>Garantía para el Usuario final:</b> CAPITAL SAFETY garantiza al usuario final original ("Usuario final") que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía abarca toda la vida útil del producto, desde la fecha de compra del producto por parte del Usuario final, en estado nuevo y sin uso, a un distribuidor autorizado de CAPITAL SAFETY. Toda la responsabilidad de CAPITAL SAFETY para con el Usuario final y el recurso exclusivo del Usuario final en virtud de esta garantía, se limita a la reparación o sustitución en especie de cualquier producto defectuoso dentro de su vida útil (como CAPITAL SAFETY lo determine y estime conveniente a su sola discreción). Ninguna información oral o escrita, o información dada por CAPITAL SAFETY, sus distribuidores, directores, técnicos, agentes o empleados, creará ninguna garantía distinta o adicional, ni de alguna manera ampliará el alcance de esta garantía. CAPITAL SAFETY no acepta responsabilidad por defectos que sean resultado del abuso, mal uso, alteración o modificación del producto, ni por los defectos que se deban a una instalación, mantenimiento o utilización que no esté de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A NUESTROS PRODUCTOS Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD, EXPRESA O IMPLÍCITA.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Begränsad livstidsgaranti</b></p> <p><b>Garanti för slutanvändare:</b> CAPITAL SAFETY garanterar den ursprungliga slutanvändaren (slutanvändaren) att produkterna inte har några material- eller produktionsfel vid normal användning och service. Garantin omfattar produktens livslängd från det datum då produkten köps av slutanvändaren i nytt och oanvänt skick från en auktoriserad återförsäljare för CAPITAL SAFETY. CAPITAL SAFETY'S hela ansvarsskyldighet gentemot slutanvändaren och slutanvändarens enda göttgörelse inom ramen för denna garanti begränsas till reparation eller byte av trasiga produkter under deras livslängd (enligt vad CAPITAL SAFETY bestämmer och bedömer som lämpligt efter eget gottfinnande). Inga muntliga eller skriftliga uppgifter eller råd från CAPITAL SAFETY, dess återförsäljare, chefer, tjänstemän, företrädare eller anställda får upprätta några andra eller ytterligare garantier eller på något sätt ändra garantins omfattning. CAPITAL SAFETY tar inget ansvar för fel som uppstår på grund av felaktig användning, missbruk, ändring eller modifiering av produkten eller fel som uppstår på grund av att produkten inte har monterats, underhållits eller använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. DENNA GARANTI ÄR DEN ENDA GARANTI SOM GÄLLER FÖR VÅRA PRODUKTER OCH DEN ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER OCH ANSVAR, BÅDE UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA.</p>
<p style="text-align: center;"><b>OMEZENÁ CELOŽIVOTNÍ ZÁRUKA</b></p> <p>Záruka pro koncového uživatele: Společnost CAPITAL SAFETY zaručuje původnímu koncovému uživateli („Koncový uživatel“), že její produkty neobsahují vady materiálu ani provedení při běžném používání a servisu. Tato záruka platí po celou dobu životnosti produktu od data zakoupení produktu Koncovým uživatelem v novém a nepoužitém stavu od autorizovaného distributora společnosti CAPITAL SAFETY. Úplná zodpovědnost společnosti CAPITAL SAFETY vůči koncovému uživateli a jediný opravný prostředek Koncového uživatele v souladu s touto zárukou je omezen na opravu nebo výměnu jakéhokoli vadného produktu po dobu trvání jeho životnosti (na základě výhradního posouzení a rozhodnutí společnosti CAPITAL SAFETY). Žádné ústní ani písemné informace nebo rady poskytnuté společností CAPITAL SAFETY, jejími distributory, jednately, vedoucími pracovníky, zástupci ani zaměstnanci nepředstavují jakoukoli jinou nebo dodatečnou záruku ani žádným způsobem nerozšiřují rozsah této záruky. Společnost CAPITAL SAFETY neneso odpovědnost za chyby, které vznikly v důsledku nesprávného zacházení, poškození, pozměnění nebo úpravy produktu, ani za chyby, které vznikly v důsledku neschopnosti instalovat, udržovat nebo používat produkt v souladu s pokyny výrobce. TATO ZÁRUKA PŘEDSTAVUJE JEDINOU ZÁRUKU VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY NAŠÍ SPOLEČNOSTI A NAHRAŽUJE JAKÉKOLI JINÉ VÝSLOVNÉ ČI ODVOZENÉ ZÁRUKY A ODPOVĚDNOST.</p>	<p style="text-align: center;"><b>OGRANICZONA GWARANCJA BEZTERMINOWA</b></p> <p>Gwarancja dla Użytkownika Końcowego: CAPITAL SAFETY gwarantuje pierwotnemu użytkownikowi końcowemu („Użytkownik Końcowy“), że jego produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i funkcjonowania. Niniejsza gwarancja obejmuje cały okres użytkowania produktu od dnia jego zakupu przez Użytkownika Końcowego, w stanie nowym i nieużywanym, od autoryzowanego dystrybutora CAPITAL SAFETY. Całkowita odpowiedzialność CAPITAL SAFETY wobec Użytkownika Końcowego i wyłączny środek prawny przysługujący Użytkownikowi Końcowemu w ramach niniejszej gwarancji ogranicza się do naprawy lub wymiany na nowy każdego wadliwego produktu w całym okresie jego użytkowania (jak CAPITAL SAFETY uzna za stosowne według własnego uznania). Żadne ustne i pisemne informacje czy rady udzielane przez CAPITAL SAFETY lub jej dystrybutorów, dyrektorów, urzędników, agentów lub pracowników nie stanowią żadnych innych lub dodatkowych gwarancji ani w żaden sposób nie zwiększają zakresu niniejszej gwarancji. CAPITAL SAFETY nie ponosi odpowiedzialności za wady, które są wynikiem nadużycia, niewłaściwego użytkowania, zmiany lub modyfikacji produktu, lub za wady spowodowane instalacją, utrzymaniem lub użytkowaniem produktu w sposób niezgodny z instrukcją producenta. NINIEJSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ GWARANCJĄ MAJĄCĄ ZASTOSOWANIE DO NASZYCH PRODUKTÓW I WYKLUCZA WSZELKIE INNE GWARANCJE I ZOBOWIĄZANIA, WYRAŻONE LUB DOMNIEMANE.</p>

**ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ВЕСЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Гарантия, предоставляемая Владелцу:** Компания CAPITAL SAFETY гарантирует непосредственному владельцу (далее «Владелец»), что при нормальной эксплуатации выпускаемая ею продукция не будет содержать дефектов материалов и изготовления. Данная гарантия распространяется на весь срок эксплуатации продукции с момента ее приобретения Владелцем в новом и неиспользованном состоянии у авторизованного дистрибьютора CAPITAL SAFETY. Максимальный размер ответственности CAPITAL SAFETY перед Владелцем и правовые требования Владельца по условиям настоящей гарантии ограничиваются ремонтом и заменой любого дефектного продукта на протяжении всего срока эксплуатации (на условиях, определяемых CAPITAL SAFETY). Никакая устная или письменная информация, полученная от CAPITAL SAFETY, ее дистрибьюторов, директоров, руководителей, агентов или служащих не должна восприниматься как иные гарантии или дополнение к настоящей гарантии. CAPITAL SAFETY не несет ответственности за дефекты, ставшие результатом ненадлежащего обращения, неправильного использования, изменения или модификации, или дефекты, вызванные неправильной установкой, обслуживаем или использованием продукции вследствие несоблюдения инструкций изготовителя. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ, ПРИМЕНИМОЙ К НАШЕЙ ПРОДУКЦИИ, И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ПРЯМЫЕ И КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

**Obmedzená doživotná záruka**

**Зáрука пре конcového použivatel'a:** Spoločnosť CAPITAL SAFETY zaručuje pôvodnému koncovému používateľovi (ďalej len „Koncový používateľ“), že jej výrobky sú bez chýb materiálu a vyhotovenia pri bežnom používaní a servise. Táto záruka platí po celú dobu životnosti výrobku, od dátumu, kedy bol výrobok zakúpený Koncovým používateľom, v novom a nepoužívanom stave, od autorizovaného distribútora spoločnosti CAPITAL SAFETY. Celkové ručenie spoločnosťou CAPITAL SAFETY voči Koncovému používateľovi a výhradný nápravný prostriedok podľa tejto záruky sa obmedzuje na fyzickú opravu alebo výmenu každého chybného výrobku po dobu jeho životnosti (ako spoločnosť CAPITAL SAFETY určí podľa svojho vlastného uváženia a aké považuje za primerané). Žiadne ústne alebo písomné informácie ani rady poskytnuté spoločnosťou CAPITAL SAFETY, jej distribútormi, štatutárnymi predstaviteľmi, riaditeľmi, zástupcami alebo zamestnancami nezadávajú žiadne iné ani ďalšie záruky, ani akýmkoľvek spôsobom nerozširujú rozsah tejto záruky. Spoločnosť CAPITAL SAFETY neručí za chyby spôsobené nevhodným, neodborným používaním výrobku, jeho úpravami alebo zmenami, ani za chyby spôsobené nesprávnou inštaláciou, údržbou alebo používaním výrobku v rozpore s pokynmi výrobcu. TÁTO ZÁRUKA JE JEDINÁ ZÁRUKA NA NAŠE VÝROBKY A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY A ZODPOVEDNOSTI, ČI UŽ POTVRDENÉ SLOVNĚ ALEBO IMPLICITNE.

**RIBOTOJI GARANTIJA VISAM LAIKUI**

**Garantiija galutiniam naudotojui.** „CAPITAL SAFETY“ garantuoja pradiniam galutiniam naudotojui (Galutinis naudotojas), kad jos gaminiai įprastomis naudojimo ir priežiūros sąlygomis neturės medžiagų ir gamybos defektų. Ši garantija suteikiama visam gaminio naudojimui laikui nuo tada, kai Galutinis naudotojas jį naują ir nenaudotą įsigyja iš „CAPITAL SAFETY“ įgaliotojo atstovo. Visi „CAPITAL SAFETY“ įsipareigojimai Galutiniam naudotojui ir išskirtinė kompensacija Galutiniam naudotojui pagal šią garantiją apsiriboja bet kokio gaminio su defektais remontu arba pakeitimu (tinkamą variantą „CAPITAL SAFETY“ nustato vien savo nuožiūra). Jokia žodinė ar rašytinė informacija ar patarimas, pateikti „CAPITAL SAFETY“, jos atstovų, direktorių, pareigūnų, įgaliotinių ar darbuotojų, nesuteikia jokių kitokių ar papildomų garantijų ir niekaip neišplečia šios garantijos taikymo srities. „CAPITAL SAFETY“ neprisiims atsakomybės už defektus, atsiradusius gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai, jį pakeitus ar modifikavus, arba už defektus, atsiradusius dėl to, kad gaminys nebuvo parengtas, prižiūrėtas ar naudotas pagal gamintojo nurodymus. ŠI GARANTIJA YRA VIENINTELĖ MŪSŲ GAMINIAMS TAIKOMA GARANTIJA, VIRŠESNĖ UŽ VISAS KITAS IŠREIKŠTAS ARBA NUMANOMAS GARANTIJAS IR ĮSIPAREIGOJIMUS.

## LIMITED LIFETIME WARRANTY

**Warranty to End User:** CAPITAL SAFETY warrants to the original end user ("End User") that its products are free from defects in materials and workmanship under normal use and service. This warranty extends for the lifetime of the product from the date the product is purchased by the End User, in new and unused condition, from a CAPITAL SAFETY authorised distributor. CAPITAL SAFETY'S entire liability to End User and End User's exclusive remedy under this warranty is limited to the repair or replacement in kind of any defective product within its lifetime (as CAPITAL SAFETY in its sole discretion determines and deems appropriate). No oral or written information or advice given by CAPITAL SAFETY, its distributors, directors, officers, agents or employees shall create any different or additional warranties or in any way increase the scope of this warranty. CAPITAL SAFETY will not accept liability for defects that are the result of product abuse, misuse, alteration or modification, or for defects that are due to a failure to install, maintain, or use the product in accordance with the manufacturer's instructions. THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO OUR PRODUCTS AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND LIABILITIES, EXPRESSED OR IMPLIED.



Fall Protection

### USA

3833 SALA Way  
Red Wing, MN 55066-5005  
Toll Free: 800.328.6146  
Phone: 651.388.8282  
Fax: 651.388.5065  
solutions@capitalsafety.com

### Brazil

Rua Anne Frank, 2621  
Boqueirão Curitiba PR  
81650-020  
Brazil  
Phone: 0800-942-2300  
brasil@capitalsafety.com

### Mexico

Calle Norte 35, 895-E  
Col. Industrial Vallejo  
C.P. 02300 Azcapotzalco  
Mexico D.F.  
Phone: (55) 57194820  
mexico@capitalsafety.com

### Colombia

Compañía Latinoamericana de Seguridad S.A.S.  
Carrera 106 #15-25 Interior 105 Manzana 15  
Zona Franca - Bogotá, Colombia  
Phone: 57 1 6014777  
servicioalcliente@capitalsafety.com

### Canada

260 Export Boulevard  
Mississauga, ON L5S 1Y9  
Phone: 905.795.9333  
Toll-Free: 800.387.7484  
Fax: 888.387.7484  
info.ca@capitalsafety.com

### EMEA (Europe, Middle East, Africa)

*EMEA Headquarters:*  
5a Merse Road  
North Moons Moat  
Redditch, Worcestershire  
B98 9HL UK  
Phone: + 44 (0)1527 548 000  
Fax: + 44 (0)1527 591 000  
csgne@capitalsafety.com

### France:

Le Broc Center  
Z.I. 1re Avenue - BP15  
06511 Carros Le Broc Cedex  
France  
Phone: + 33 04 97 10 00 10  
Fax: + 33 04 93 08 79 70  
information@capitalsafety.com

### Australia & New Zealand

95 Derby Street  
Silverwater  
Sydney NSW 2128  
Australia  
Phone: +(61) 2 8753 7600  
Toll-Free : 1800 245 002 (AUS)  
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)  
Fax: +(61) 2 8753 7603  
sales@capitalsafety.com.au

### Asia

*Singapore:*  
69, Ubi Road 1, #05-20  
Oxley Bizhub  
Singapore 408731  
Phone: +65 - 65587758  
Fax: +65 - 65587058  
inquiry@capitalsafety.com

### Shanghai:

Rm 1406, China Venturetech Plaza  
819 Nan Jing Xi Rd,  
Shanghai 200041, P R China  
Phone: +86 21 62539050  
Fax: +86 21 62539060  
inquiry@capitalsafety.cn

[www.capitalsafety.com](http://www.capitalsafety.com)

